



Gazeta Polkowicka

Redaktor prowadzący: Monika Szatkowska

Tygodnik Powiatu
Polkowickiego
ISSN 1509-9954
Data 25 października 2002 r.
nr 43 (121)
nakład 12000

Wydawnictwo bezpłatne

Chocianów, Gaworzyce, Grębocice, Jerzmanowa, Pęcław, Polkowice, Przemków, Radwanice

Wykaz stron	
1-8	Strony tytułowe
9-10	Gazeta na wybory
11-12	20-lecie Przedsiębiorstwa Gospodarki Miejskiej
13-14	Ogłoszenie dnia
15-16	Ogłoszenia drobne
17	Ogłoszenia drobne

**Gazeta na
wybory**

str. 9-10



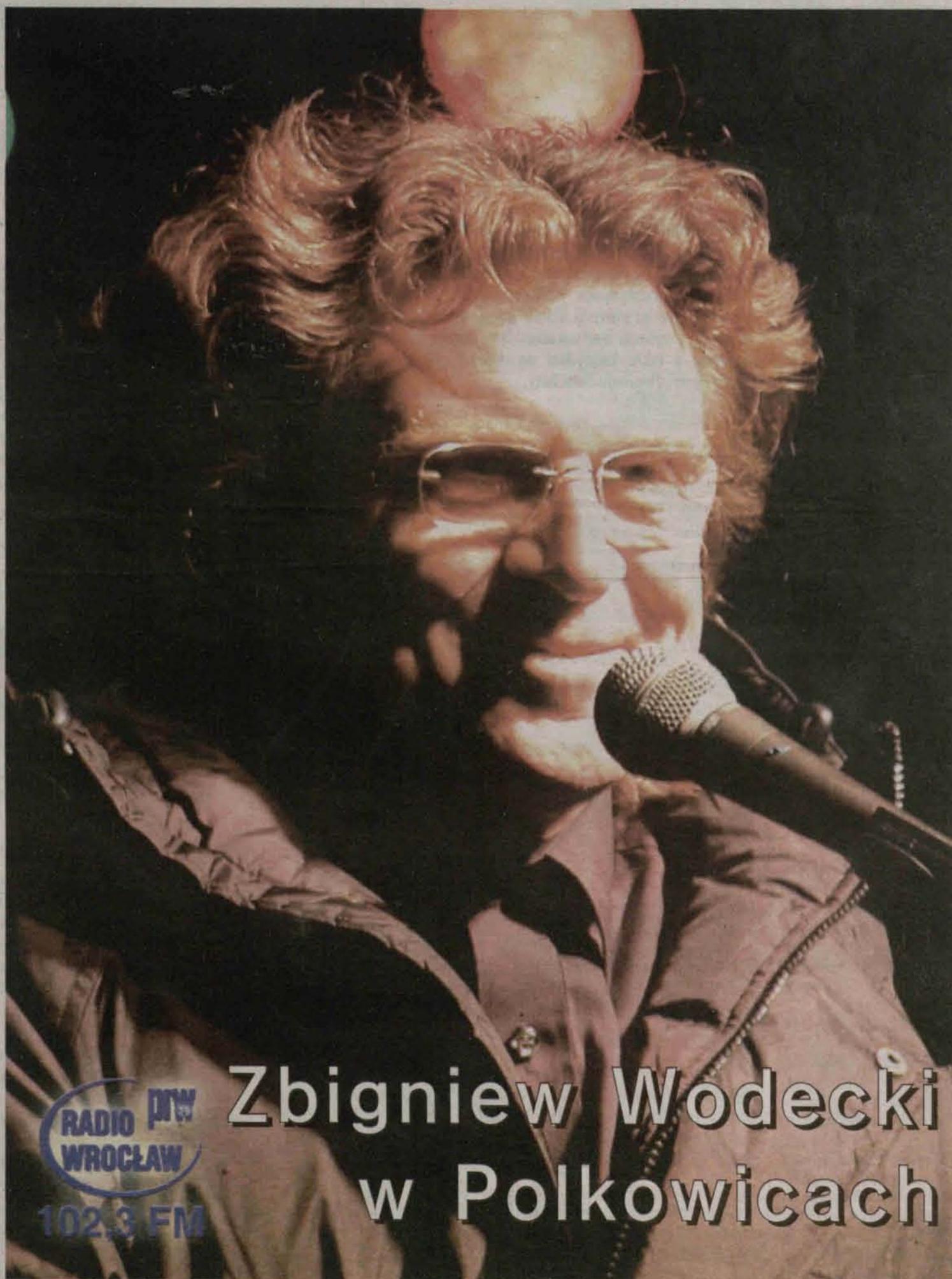
**20-lecie
Przedsiębiorstwa
Gospodarki
Miejskiej**
str. 15-16

Ogłoszenie dnia:

Sprzedam wózek dziecięcy spacerowy i łóżeczko sosnowe z materacem.

Cena do uzgodnienia
tel. 845 35 74
po 16:00

Ogłoszenia drobne na str. 17



**Zbigniew Wodecki
w Polkowicach**

**RADIO PRW
WROCLAW
102.3 FM**

Jak ten czas szybko leci... Dopiero co w Polkowicach były wybory na kandydatów PdMP do Rady Gminy i Rady Powiatu, a już mamy wybory. Odbędą się w niedzielę. Pewnie wielu z nas, którzy tak, jak ja, z niesmakiem przyglądało się ostatnim skandalom w naszym parlamencie, ma w głębokim poważaniu politykę i niektórych polityków. Trudno się takim osobom dziwić, ale z drugiej strony trzeba także im uświadomić, że kontestując wybory mogą sobie takie „obrazki” sprowadzić na własne podwórko. Przecież ktoś wybrał tych wszystkich polityków od blokowania i usuwania siłą z budynku Sejmu. Dziś patrzmy na ich zachowanie z niesmakiem. Cóż, trzeba było wesprzeć takich, którzy nie stosują warcholstwa. Mądry Polak po szkodzi? Okaże się już za kilkadziesiąt godzin.

Wróćmy więc na lokalne podwórko. Po raz pierwszy bezpośrednio wybierać będziemy burmistrza. Rozmawiałem z wieloma obserwatorami polkowickiej sceny politycznej i wszyscy są zgodni: zdecydowanym faworytem jest Emilian Stańczyszyn. Czy to dobrze dla gminy? Tak, ale nie tylko dlatego, że jest to moim zdaniem najlepszy kandydat. Jeżeli bowiem wybory rozstrzygną się już w pierwszej turze, gmina szybciej będzie miała burmistrza. To ważne, bo trzeba do 15 listopada przygotować budżet na przyszły rok. Tu się będzie liczyć każdy dzień. Warto więc wyłonić zwycięzcę już w pierwszej turze.

Po drugie, szybciej skończą się niszczące gminę polityczne swary, a zacznie praca. Wreszcie – sprawa najbardziej pragmatyczna – gmina zaoszczędzi niemałe środki, które musiałaby wyłożyć na organizację drugiej tury.

Emilian Stańczyszyn ma potencjał, by wygrać już pojutrze. Wszystko zależy oczywiście od wyborców. Ja, od siebie apeluję, byśmy poszli do urn, bo zdecyduje się nasz własny los. Pójdźmy, by nie dopuścić do głosu warcholów. Głosujmy na tych, którzy chcą budować, nie niszczyć. I to w każdej gminie.

Grzegorz Szczepaniak

Bez tajemnic

Podczas ostatniej sesji Rady Gminy Gaworzyce radni otrzymali Raport o Stanie Gminy.

W Raporcie przygotowanym przez skarbnika gminy Elżbietę Urbańską znalazły się kompletne informacje na temat stanu finansowego gminy, w tym zadłużenia.

Całkowita spłata kredytu zółtkowego ma potrwać do 2007 roku, dewizowego do 2013. Oba kredyty zaciągnięto, pierwszy w 1999 roku, drugi w 1998, na do-

kończenie budowy i wyposażenie szkoły podstawowej i gimnazjum w Gaworzycach. Trzeci zaciągnięto w 2000 roku na wypłatę ustawowych podwyżek dla nauczycieli. Jego spłata ma się zakończyć do końca 2003 roku.

To wszystko oznacza, że problemem zadłużenia będzie się zajmować jeszcze kilka kolejnych zarządów gminy.

Sabina Lipiec

Gaworzyce

Z emerytami

16 października 2002 r. stolówka Ośrodka Pomocy Społecznej wypełniła się emerytami i rencistami. Tego dnia odbyło się spotkanie z marszałkiem województwa dolnośląskiego, Emilianem Stańczyszynem. Przybyli również starosta Marek Tramś, wicestarosta Grzegorz Przybecki oraz wiceburmistrz Dorota Trzmielewska, a także kandydaci na radnych Wojciech Machnicki i Zbigniew Pelechaty.

Spotkanie na temat: „Rozwój Gminy Polkowice a współpraca z Unią Europejską” zostało zorganizowane przez Zarząd Rejonowy Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Polkowicach. Poruszano szereg problemów związa-

nych wynikających z integracji Polski ze strukturami Unii Europejskiej.

–Związek otrzymał od gminy w zeszłym roku 60 tys. złotych, jesteśmy za to wdzięczni, pozwoliło nam to na wspomaganie naszych członków w zakupie lekarstw – powiedziała Maria Rubiś, prezes RZERI. – Wyrażam nadzieję, że współpraca z przyszłymi władzami będzie się układała równie owocnie – dodała. Marszałek Stańczyszyn zapewnił, że ze swojej strony zrobi wszyst-

kie, by stosunki między władzami gminy a związkiem były równie ciepłe jak dotychczas.

Konrad Kaptur

Polkowice



Spotkanie zgromadziło wielu lokalnych urzędników

nych ze współpracą między związkiem a władzami powiatu i gminy. Rozmawiano, między innymi o budowie Domu Spokojnej Starości, szansach i zagrożeniach

ko, by stosunki między władzami gminy a związkiem były równie ciepłe jak dotychczas.

Konrad Kaptur

Informujemy, że w artykule „Co łączy piec kaflowej z tartanem” w numerze 41 (119) GP skorzystaliśmy z materiałów przygotowanych przez Jolantę Rubiś – Kulczycką.

Redakcja GP

Radwanice

Bez obaw

Przychodnia Lekarska w Radwanicach zapewnia opiekę medyczną mieszkańcom gminy od wielu lat. Zarządza nią Polkowickie Centrum Usług Zdrowotnych. W ostatnim czasie mieszkańcy gminy byli zaniepokojeni sygnałami o prywatyzacji.

– Wypracowany model opieki zdrowotnej w gminie Radwanice doskonale zapewnia realizację przyjętych standardów – zapewniła Sabina Zawis, wójt gminy Radwanice. – Mimo wypracowania przez naszą przychodnię ujemnego wyniku zostaniemy nadal w PCUZ.

Gmina Radwanice zadeklarowała, że zwolni ośrodek z podatku od nieruchomości, a środki pozyskane ze Związku Gmin Zagłębia Miedziowego przeznaczy na służbę zdrowia, również poprzez remont i modernizację budynku zmniejszając koszty utrzymania.

– Mieszkańcy nie muszą się czuć zagrożeni –

powiedziała Mariola Kośmider, prezes PCUZ. – Są już przygotowane oferty kontraktowe na rok 2003 dla Kasy Chorych

i „Funduszu w Organizacji” również dla gminy Radwanice. Współpraca z Zarządem gminy układa się bardzo dobrze. Użytkownikom zapewnienia o zwolnieniu z podatku od nieruchomości oraz pomocy finansowej z budżetu gminy Radwanice na realizację ponad-standardowych usług medycznych finansowanych przez Kasę Chorych i nie ma powodów do niepokoju. Można korzystać z opieki medycznej w Radwanicach oraz rozszerzonej opieki medycznej w Polkowicach oraz rozszerzonej opieki medycznej w Polkowicach.

Adrianna Jakubowska

Polkowice

Ze sportowcami

W piątkowe popołudnie, dnia 18 października 2002 roku w Sali Konferencyjnej Ratusza Miejskiego w Polkowicach odbyło się spotkanie władz samorządowych z przedstawicielami polkowickiego świata sportu.

Gminę reprezentowała wiceburmistrz Dorota Trzmielewska, a wśród zaproszonych sportowców nie zabrakło zarówno czynnych zawodników, jak i znanych trenerów. Wszystkim zaproszonym wręczono okolicznościowe prezenty, stanowiące drobne zadośćuczynienie za całoroczny wysiłek. Łącznie nagrodzono 21 osób (w tym 13 sportowców i 8 trenerów), wśród nich, między innymi Mateusza Koń-

czaka, mistrza i wicemistrza Polski w triathlonie, Sławomira Słowińskiego, trenera i wychowawcę tenisistów sto-

lowych, Małgorzatę Drop, mistrzynię Polski w pchnięciu kulą, oraz wielu innych. Po zakończeniu części oficjalnej zgromadzenia goście podzielili się z władzami miejskimi swoim wspomnieniami oraz planami na przyszłość. Ponadto dyskusowano o szeregu problemów związanych ze współczesnym sportem, zastawiając się m.in. gdzie leży kres ludzkich możliwości w sporcie.

Konrad Kaptur

Dobra woda

Między Moskorzynom a Sieroszowicami znajduje się ogromny podziemny zbiornik. Za około 20 miesięcy pochodząca z niego woda znajdzie się w kranach mieszkańców gminy Polkowice.

Władze od dawna przygotowywały gminę do zaopatrzenia w wodę z własnych ujęć. Budowane na początku lat dziewięćdziesiątych wodociągi mogą być podłączone niemal od ręki do takiego ujęcia.

Prezes wiedział

Od dwóch lat trwają intensywne prace nad przygotowaniem inwestycji. Wodę znaleźli w okolicach Suchej Górnej hydrologi z firmy LC Ekosystem z Wrocławia, korzystając z sugestii Wacława Kluski, prezesa polkowickiego PGM, by szukać właśnie w tym miejscu. Jej zasoby są olbrzymie. Hydrologi szacują, że zbiornik, z którego będzie korzystała gmina ciągnie się od Moskorzyna po Sieroszowice

i kształtem przypomina gigantyczny sierp.

Po odkryciu zasobów wody należało dokładnie określić, czy nadaje się ona do wykorzystania i jaką zbiornik ma wydajność. Dokonano więc pierwszych odwiertów i próbnych pompowań. Okazało się, że wydobyte na poziomie 275 m sześć na godzinę nie wpływa na stan środowiska. Na dobę bez uszczerbku dla środowiska można więc wydobywać ponad 5,5 tys. m sześć. wody. Tymczasem średnie dobowe zużycie dla gminy Polkowice oscyluje między 3,5 - 3,8 tys. m sześć. Ujęcie zabezpiecza m.in. potrzeby Nowych Polkowic, które mają powstać po zachodniej stronie drogi krajowej nr 3.

Wiosenna budowa

Najważniejsze dla planowanej inwestycji są trzy sprawy: zatwierdzenie zasobów wodnych przez wojewodę, wydanie pozwolenia na budowę przez starostwo, które ma wkrótce nastąpić, a wreszcie pieniądze na realizację przedsięwzięcia. Inwestycję wesprą środki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Zarząd WFOŚiGW przychylił się już do wniosku gminy o udzielenie pożyczki. Decyzję tę zaakceptowała też Rada Nadzorcza Funduszu.

Inwestycja kosztować ma w sumie kilkanaście mln. złotych. Z tego pożyczka pokryje blisko połowę kosztów, bo opiewać będzie na 6 mln. złotych. Pozostałą część potrzebnej kwoty wyłoży budżet gminy Polkowice. Budowa ruszy prawdopodobnie wiosną przyszłego roku.

Poszukiwanie pieniędzy na realizację inwestycji nie oznacza, że nic się do tej pory nie robi. Powstało m.in. 8 studni głębinowych o głębokości od 60 do 90 m razem z obudowaniami. Są one już przygotowane do zatopienia pomp głębinowych.

Chłupot w rurach

Przed nami budowa stacji uzdatniania i rurociągów. Woda popłynie do wsi Sucha Górna, Kazimierzowa, Moskorzyn, Guzice, Trzebcz i Żuków. Zasili oczywiście również Polkowice. Rurociągi będą wykonywane z tworzyw sztucznych i znajdą się pod ziemią. Woda jest bardzo wysokiej jakości, wymaga jedynie najprostszymi metod uzdatnienia, czyli napowietrzenia, filtracji i dezynfekcji. Latem 2004 roku powinna znaleźć się w polkowickich mieszkaniach.

Grzegorz Szczepaniak



Emilian Stańczyszyn

były szef polkowickiego PGM, później burmistrz Polkowic, a teraz marszałek województwa;

W Polkowicach musieliśmy na początku lat dziewięćdziesiątych szybko nadrobić cywilizacyjne zaległości. Rozpoczęliśmy od wymiany infrastruktury podziemnej. Patrzyliśmy jednak w przyszłość i dlatego nasze wodociągi nie wymagają dziś przeróbek

związanych z faktem, że znajdzie się w nich woda z własnego ujęcia. To jedna z ważniejszych polkowickich inwestycji ostatnich lat. Cieszę się, że udało nam się wspólnymi siłami doprowadzić do jej realizacji, bo tak już chyba można powiedzieć. Raz jeszcze okazało się, że dzięki dobrej współpracy można realizować najtrudniejsze nawet przedsięwzięcia. Cieszę się tym bardziej, że wiem, jakie sprawa wody ma znaczenie dla mieszkańców gminy Polkowice. Za nieco ponad półtora roku będziemy mieli własną wodę i to jest najważniejsze.



Wacław Kluska,

prezes PGM w Polkowicach;

Kilka lat temu, podczas jakiegoś spotkania w KGHM, trafiły w moje ręce bardzo stare mapy, na których były zaznaczone olbrzymie pokłady wody w okolicach Suchej Górnej. Kiedy dwa lata temu rozpoczynaliśmy prace przygotowawcze, powiedziałem przedstawicielom firmy LC Ekosystem z Wrocławia, by

robili pomiary właśnie w okolicach Suchej Górnej. Okazało się, że stare mapy mówią prawdę i natrafiliśmy na olbrzymi zbiornik, który będzie nas zaopatrywał we własną wodę. Nie sztuką jest jednak znaleźć wodę i ją po prostu wypompować spod ziemi. Można jej bowiem wydobywać co najwyżej tyle, by nie obniżał się poziom lustra w zbiorniku. I taki właśnie będzie poziom wydobywania, co gwarantuje nam, że nie ucierpi środowisko a wody wystarczy dla gminy a nawet dla Nowych Polkowic, które dopiero powstaną.



Wiesław Wabik,

wiceburmistrz gminy Polkowice;

Dotąd Polkowice są zaopatrywane w wodę przez przedsiębiorstwo „Energetyka”. To nie jest komfortowa sytuacja. Nie od nas zależy bowiem cena i jakość wody. Od dawna chcieliśmy tę sytuację zmienić i teraz te nasze plany są już praktycznie w sferze realizacji, bo znamy zasoby, z których będziemy korzystać, wy-

budowaliśmy też studnie. W grudniu lub styczniu ogłosimy przetarg nieograniczony na budowę stacji uzdatniania wody i rurociągi, które doprowadzą ją do Polkowic. Wiosną przyszłego roku powinny ruszyć prace. Potrważą około 15 miesięcy.

Powiat polkowicki

Mamy „skarbowkę“

W Polkowicach od 1 stycznia 2003 zostanie utworzony stały Punkt Obsługi Podatnika.



Decyzję o utworzeniu Punktu Obsługi Podatnika

na stałe podjął dwa tygodnie temu Minister Finansów. - Po dwóch latach udało nam się uzyskać zgodę na utworzenie od stycznia 2003 roku punktu konsultacyjnego Urzędu Skarbowego w Polkowicach - wyjaśnia Marek

Trams, starosta powiatu polkowickiego.

W środę starosta Marek Trams i burmistrz Stanisława Bocian podpisali porozumienie z naczelnikiem Urzędu Skarbowego w Lubinie i dyrektorem Izby Skarbowej we Wrocławiu.

- To nasz olbrzymi sukces - powiedziała Stanisława Bocian, burmistrz gminy Polkowice. - Dzięki tej decyzji i podpisanemu porozumieniu mieszkańcy naszego powiatu będą mogli załatwiać swoje sprawy związane z podatkami na miejscu.

Punkt będzie mieścił się w budynku przy ul. Zachodniej. W przyszłości zostanie przekształcony w samodzielny Urząd Skarbowy.

Monika Szatkowska

Czteroletnią kadencję Rady Miasta Polkowice podsumowują osoby kierujące pracami polkoiwckiego samorządu w minionej kadencji:



Stanisława Bocian,
burmistrz Polkowic od grudnia 2001

Mijająca kadencja obfitowała w ważne dla naszej gminy wydarzenia. Wiodące z nich, to dynamiczny rozwój strefy ekonomicznej oraz stworzenie w niej ponad 2 tysięcy nowych miejsc pracy w zakładach w niej funkcjonujących. Największymi zakładami są firmy Volkswagen oraz Sitech. Dzięki stworzeniu dogodnych warunków inwestycyjnych w strefie zadomowiły się również inne przedsiębiorstwa dające zatrudnienie polkowiczanom i nie tylko, wśród nich takie firmy jak Royal Europa czy CCC. Sukcesem zostały zwieńczone starania o utworzenie powiatu polkowickiego, a w ślad za tym powstanie takich instytucji jak terenowe biuro ZUS, Sanepid, Centrum Pomocy Rodzinie, Powiatowy Ośrodek Geodezyjny i Kartograficzny, Powiatowa Komenda Policji i Straży Pożarnej. W tym okresie przeprowadzono reformy ustrojowe, w sposób zasadniczy zmieniające kształt państwa. Zostaliśmy w związku z tym obowiązani do dostosowania sieci placówek oświatowych do wymogów stawianych przez nowy system edukacyjny. Konieczna okazała się budowa nowego gimnazjum, celem zapewnienia lepszych warunków lokalowych zarówno uczniom jak i kadry pedagogicznej. Ze względu na reformę służby zdrowia restrukturyzacji uległa struktura placówek zdrowotnych świadczących usługi podstawowe oraz specjalistyczne. Gmina wykupiła od Miedzianego Centrum Zdrowia obiekt przy ulicy Kominka, dzięki czemu wszystkie usługi z zakresu opieki zdrowotnej świadczone są w jednym miejscu. Mieszkańcy nie muszą biegać po mieście od pediatry do laryngologa. Teraz wszyscy lekarze przyjmują w jednym budynku. Podpisaliśmy również porozumienie z Urzędem Skarbowym, dzięki czemu już niedługo będziemy mieli w Polkowicach jego filię, dzięki temu unikniemy wszyscy częstych wyjazdów do Lubina. Wszystko to robiliśmy mając na uwadze dobro i wygodę obywateli naszej małej ojczyzny. Przełomowym sukcesem ostatniej kadencji było utworzenie Dolnośląskiej Wyższej Szkoły Przedsiębiorczości i Techniki. Wydarzenie to było ukoronowaniem

długotrwałych starań wszystkich tych, którym przyszłość Polkowic leżała i leży na sercu. Jest to wielka inwestycja w przyszłość, dzięki temu polkoiwicka młodzież w poszukiwaniu solidnej edukacji nie będzie zmuszona emigrować do wielkich metropolii, a do naszego miasta przyjadą młodzi, zdolni ludzie z całego kraju, co zaowocuje rozwojem całego rejonu. Mijająca kadencja była bardzo bogata w wydarzenia istotne dla gminy i jej mieszkańców, w krótkim podsumowaniu nie sposób wymienić ich wszystkich. Staralam się przypomnieć tylko najważniejsze z nich.



Emilian Stańczyszyn,
burmistrz Polkowic w latach 1994 – 2001:

– Trzecia kadencja samorządu była bardzo pracowita. W dalszym ciągu prowadziliśmy politykę dynamicznego rozwoju. Nie mówiliśmy o tym zbyt często, ale wiele środków, dzięki którym realizowane były kolejne inwestycje pochodziło z zewnątrz. Z Wojewódzkiego i Krajowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej pozyskaliśmy w sumie kilkadziesiąt milionów złotych. Za te pieniądze unowocześniana była m.in. oczyszczalnia ścieków, a teraz możliwe jest rozpoczęcie budowy własnych ujęć wody dla gminy. To oczywiście jedynie małe wycinek zadań finansowanych z funduszy zewnętrznych. Mimo przejściowych problemów budżetu udało się uniknąć kredytu komercyjnego. Dzięki temu gmina nie zaciągnęła ani złotówki takiego kredytu, podczas, gdy w kraju zdecydowana większość samorządów musiała po takie pieniądze sięgnąć.

Istotną dla mnie kwestią było tworzenie nowych miejsc pracy. Od lat jest to jedno z najważniejszych naszych zadań. Realizujemy je z sukcesami, ale wciąż chcemy, by pracy dla naszych mieszkańców było więcej. Rozwijają się firmy, które zainwestowały w Specjalnej Strefie Ekonomicznej i prognozy tworzenia przez nie nowych miejsc pracy są bardzo optymistyczne. Nowe miejsca

pracy powstawały też poza strefą.

Cieszę się także, że wsparcie udzielane klubom sportowym zaowocowało sukcesami naszych drużyn. Jeszcze bardziej zadowolony jestem jednak z tego, że w klubach tych tak wspaniale pracuje się z dziećmi i młodzieżą i że tyłu najmłodszych mieszkańców naszej gminy uprawia sport.

Historycznym momentem, porównywanym z odkryciem złóż miedzi, było uruchomienie Dolnośląskiej Wyższej Szkoły Przedsiębiorczości i Techniki. Ogromnie ważne było również porozumienie podpisane z KGHM Polska Miedź S.A. i fakt, że po kilku latach trudnej współpracy, teraz znów jest ona znakomita.



Ireneusz Traczyk,
przewodniczący Rady Miejskiej Polkowic

– Ostatnie cztery lata oceniam bardzo dobrze. To kolejny duży krok do przodu w rozwoju miasta i gminy. Jako gmina jesteśmy wysoko oceniani w Polsce, co potwierdzają czołowe miejsca w różnego rodzaju rankingach, prowadzonych np. przez Wspólnotę – Ogólnopolską Gazetę Samorządową czy Rzeczpospolitą, która nadała nam tytuł Super Miasteczka. Inwestycje realizowane w gminie dowodzą, że nie stanęliśmy w miejscu, rozwój ciągle jest u nas na pierwszym miejscu.

Jednak te cztery lata były też trudne. Ciągłe zmieniające się prawo nakładało na gminy dodatkowe obowiązki i zadania, przy jednoczesnym ograniczeniu dochodów. Także niekorzystne wyroki polskich sądów w sprawie podatku od nieruchomości postawiło naszą gminę przed problemem, który trzeba było rozwiązać. Poradziliśmy sobie i z tym. Ograniczony budżet nie był przeszkodą w rozpoczęciu kilku nowych inwestycji.

Cieszę się również, że w ostatnich latach bardzo wzrosła aktywność społeczna naszych mieszkańców w wielu dziedzi-

nach, między innymi sportowej i kulturalnej. Udowodnili, że potrafią skutecznie rozwiązywać problemy swoich środowisk.



Dorota Trzmielewska,
wicemurmistrz Polkowic:

– W czasie czteroletniej kadencji Rady Miejskiej udało się zrealizować wiele planów z zakresu ochrony zdrowia, opieki społecznej, edukacji i sportu. Dzięki wsparciu gminy polkowiccy sportowcy mieli zapewniony spokój podczas przygotowań do różnego rodzaju zawodów, zaowocowało to licznymi sukcesami na arenie ogólnopolskiej. Podczas kadencji troszczono się bazę materialną, została wybudowana hala sportowo-widowiskowa przy Szkole Podstawowej nr 2. W trosce o bezpieczeństwo mieszkańców gmina realizowała szereg programów profilaktycznych, między innymi w zakresie higieny jamy ustnej, opieki stomatologicznej i ortodontycznej, medycyny szkolnej, chorób krążenia, wczesnego wykrywania nowotworów piersi, jaskry oraz przeciwdziałania alkoholizmowi. W Polkowickim Centrum Usług Zdrowotnych został uruchomiony ośrodek pomocy psychologicznej (w tym poradnia odwykwa i grupy socjoterapeutyczne dla dzieci i dorosłych, gabinet dla dzieci z porażeniem mózgowym, świetlicę terapeutyczną dla dzieci z autyzmem, opiekę psychologiczną dla osób, które ucierpiały w wyniku tajemnic). Dla władz samorządowych zawsze ważna była kultura. Do organizowania różnych imprez masowych zostało przygotowane Centrum Piknikowe. Finansowano również szereg imprez kulturalnych zapewniając mieszkańcom rozrywkę na wysokim poziomie. Środkami finansowymi wsparto między innymi: Festiwal Piosenki Harcerskiej oraz Festiwal Piosenki Religijnej, a także wiele innych przedsięwzięć. W zakresie edukacji, udało się utworzyć dwa oddziały zamiejscowe Przedszkola Miejskiego nr 5 oraz zapewnić dzieciom z terenów wiejskich lekcje języka angielskiego, dzięki czemu będą one mogły w przyszłości skutecznie konkurować z dziećmi z miasta. Zapewniono także dodatkową lekcję wychowania fizycznego dla

uczniów szkół podstawowych oraz gimnazjum.

Udało się zrealizować wiele z zaplanowanych działań. Wiele jednak jest jeszcze do zrobienia.



Wiesław Wabik,
wicemurmistrz Polkowic

– Mijające cztery lata kadencji zdecydowanie należą do udanych. Zrealizowaliśmy obietnice składane przez nas podczas poprzednich wyborów samorządowych. Wydałem ponad 120 mln zł na inwestycje, co pozwoliło utrzymać trend budowania nowego wizerunku naszej gminy zapoczątkowany w latach 90-tych. Tak znaczne środki zainwestowaliśmy nie tylko w odtwarzanie mienia gminy czy tworzenie nowego majątku, ale i budowanie atrakcyjnego wizerunku dla potencjalnych inwestorów. Dzięki promocji, lobbingowi oraz atrakcyjności naszych terenów poziom inwestycji w naszej gminie był wysoki. Zapewniając wysoki poziom finansowania sfery budżetowej gminy oraz inwestycji, znaczne środki finansowe (kilkadziesiąt mln zł) przeznaczyliśmy na remonty mienia komunalnego, w ramach których duży udział stanowiły wydatki na realizację Programu Poszanowania Energii. Za najważniejsze inwestycje ostatnich czterech lat w naszej gminie uważam modernizację miejskiej oczyszczalni ścieków, odbudowanie Starego Miasta, rozbudowę Osiedla Centrum, budowę hali widowiskowo-sportowej przy SP 2, oraz budowę targowiska miejskiego i Centrum Piknikowego. Szczególnie cieszy mnie zakończenie modernizacji osiedla Krupińskiego, rozpoczęcie inwestycji na osiedlu Hubala i Dąbrowskiego oraz rozpoczęcie budowy Gimnazjum nr 2. Znaczne środki finansowe zaangażowaliśmy w rozwój naszych wiosek. Skanalizowanie Pieszkowic i Dąbrowy spowodowało, że infrastruktura techniczna naszej gminy wykonana jest w 100 proc. Najważniejsze inwestycje na terenach wiejskich to gazyfikacja siedmiu wsi, budowa nowych odcinków dróg w pięciu wioskach oraz budowa nowych świetlic.

Miniona kadencja Rady Powiatu Polkowickiego była najważniejsza, bo pierwsza.

Czas na jej podsumowanie:



Marek Trams,

starosta powiatu polkowickiego:

– Była to wyjątkowa kadencja ze względu na to iż była pierwszą kadencją w historii tego powiatu. Pierwszy rok działania był wyjątkowo trudny, gdyż w momencie tworzenia powiatu musieliśmy zorganizować wszystkie służby, które były niezbędne do jego funkcjonowania.

Kolejne lata to stały dynamiczny rozwój. Potwierdzają to liczne sukcesy powiatu – wysokie miejsca w różnego rodzaju rankingach. Zawsze byliśmy w czołówce w kraju.

Obecnie postrzegani jesteśmy jako prężnie działający powiat. Dowodem na to jest decyzja Rady Powiatu dotycząca emisji obligacji. Byliśmy jednym z pierwszych powiatów, które podjęły taką decyzję.

Pieniądze z obligacji zostały przeznaczone na inwestycje, przede wszystkim oświatowe i drogowe, do najważniejszych należą: budowa hali sportowej przy Zespole Szkół w Chocianowie, dofinansowanie budowy Centrum Nowoczesnej Edukacji Wiejskiej w Radwanicach. Dużym sukcesem władz samorządowych jest na pewno utworzenie Dolnośląskiej Wyższej Szkoły Przedsiębiorczości i Techniki w Polkowicach. W jej tworzenie byliśmy bardzo mocno zaangażowani. Obecnie rozpoczęła się termomodernizacja obiektów Zespołu Szkół w Chocianowie, Domu Wczasów Dziecięcych i Schroniska Młodzieżowego w Przemkowie wchodzące w skład PZPO.

Inwestycje drogowe to przede wszystkim budowa nowej drogi Parchów – Jabłonów. Dodatkowo dużą część środków finansowych przeznaczono na remonty dróg, które przejęliśmy w nie najlepszym stanie. Mimo że powiat polkowicki jest powiatem o jednej z najniższych stóp bezrobocia w kraju, problemem tym zajmowaliśmy się szeroko. Staraliśmy się uruchamiać różnego rodzaju programy, które służyły tworzeniu nowych miejsc pracy. Pomagała nam w tym finansowo gmina Polkowice.

Dużą uwagę przykładaliśmy zawsze do bezpieczeństwa. Opracowaliśmy program „Bezpieczny powiat”, który jest realizowany od trzech lat. Głównym jego zadaniem jest zapobieganie przestępczości. W ostatnich latach wprowadzono monitoring, stworzono

dotatkowe etaty dla policji. Myślę, że mieszkańcy powiatu powinni czuć się bezpiecznie.

Jednym z najważniejszych zadań, jakie postawił sobie Zarząd było zintegrowanie mieszkańców powiatu. Myślę, że różnego rodzaju spotkania i imprezy powiatowe organizowane w naszych gościnnych gminach pomogły w procesie integracji. Jestem przekonany, że po czterech latach tworzymy społeczność powiatu polkowickiego. Za ukoronowanie tego procesu uważam podjęcie na ostatniej sesji rady uchwały w sprawie projektu herbu. To na pewno scala gminy tworzące powiat.

Wysoko oceniam pracę samych radnych powiatowych, którzy ponad wszelkimi podziałami działali na rzecz rozwoju powiatu.

Podsumowując mijającą kadencję należy podkreślić, że była ona pracowita, ale również bardzo owocna. Życzymy sobie, aby każda następna rada była tak aktywna.



Grzegorz Przybecki,

wicestarosta powiatu polkowickiego:

– Cieszę się i jestem dumny, iż w momencie, gdy Rada Powiatu została ukonstytuowana to mnie powołano na pełnomocnika ds. utworzenia powiatu polkowickiego. Tworzenie pierwszych struktur było rzeczą trudną, ale i satysfakcjonującą.

Była to na pewno kadencja pełna zaangażowania w tworzenie jak najlepszych warunków dla obsługi mieszkańców powiatu polkowickiego. Kadencja charakteryzująca się integracją wewnętrzną, która miała za zadanie scalić powiat polkowicki. Myślę, że efekt naszej pracy jest widoczny, ponieważ większość mieszkańców utożsamia się już z powiatem polkowickim. Wysokie miejsca powiatu w rankingach i analizach ukazujących potencjał rozwojowy powiatów są ukoronowaniem starań o rozwój powiatu. Odmienność naszego powiatu przejawia się przede wszystkim w zaangażowaniu w inwestycje oświatowe, drogowe i informatyczne.

Podsumowując pracę w radzie chciałbym powiedzieć, że pomimo, iż radni różnili się poglądami politycznymi udało nam się stworzyć dobry konsensus, gdzie celem najwyższym było utrzymanie i rozwój powiatu polkowickiego. Cieszy mnie fakt, że choć powiat polkowicki jest nową jednostką to już na trwałe wpisał się w mapę administracyjną Polski. Udanym zakończeniem naszej kadencji było przyjęcie przez radnych wzorów herbu i flag powiatu polkowickiego. Myślę, że przez te cztery lata udowodniliśmy to, że Polkowice zasługują na bycie centrum administracji powiatowej.



Franciszek Skibicki,
burmistrz Chocianowa

– Uważam, że te cztery ostatnie lata były bardzo udane. Przede wszystkim budżet był mocno nadwerżony, a mimo to udało się zakończyć kilka inwestycji. Musieliśmy rozbudować gimnazjum, oddaliśmy do użytku dwie nowe szkoły i salę gimnastyczną. Reforma służby zdrowia zaś pociągnęła kolejne koszty. Zmodernizowaliśmy budynek Opieki Społecznej. Mamy jedną z nielicznych na Dolnym Śląsku świetlicę socjalno – terapeutyczną i zakład rehabilitacji z prawdziwego zdarzenia. Uważam, że podczas tych czterech lat zrobiliśmy wielki krok do przodu.



Aleksander Kałużka,
członek Zarządu Rady Gminy Radwanice

– Miniona kadencja była trudna, ponieważ brakowało środków na wszystko. Reforma oświaty nałożyła na nas dodatkowe obowiązki. Gmina musiała wybudować nowy obiekt gimnazjum, ponieważ w jednym budynku szkoły podstawowej nie mogły się mieścić dwie placówki. Budowa wykonana jest w 75 procentach i ma kosztować 4 miliony 800 tysięcy. Przez te cztery lata udało się zakończyć kilka inwestycji, między innymi remont Ośrodka Zdrowia, budowę chodników w Buczynie i Kłębanowicach, remont świetlic wiejskich, budowę przepompowni ścieków, odkupić oczyszczalnię, zgazyfikować Radwanice. Nie udało się jeszcze zrobić kanalizacji, ale proces ten jest już rozpoczęty i prace będą kontynuowane.



Kamil Ciupak,
członek Zarządu Powiatu Polkowickiego:

– Ostatnie cztery lata były bardzo pracowite. Początek kadencji to tworzenie nowych struktur. Radni mieli pierwszy raz do czynienia z taką strukturą jak powiat, było trudno, gdyż wielu mieszkańców myliło kompetencje powiatu z zadaniami gminy. Obecnie wszystko funkcjonuje już sprawnie. Myślę, że powiat polkowicki wpisał się na stałe w mapę administracyjną Polski.



Grzegorz Płuciennik,
przewodniczący Rady Gminy Gaworzyce

Podczas kadencji ustępującej rady oddano między innymi do użytku nowy budynek szkoły podstawowej i gimnazjum oraz pełnowymiarową salę gimnastyczną.

Został powołany do życia Samodzielny Zakład Opieki Zdrowotnej, a sam ośrodek zdrowia został zmodernizowany.

Gmina przejęła nieodpłatnie nieruchomości z Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa.

Dzięki pomocy Powiatowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych w szkole otwarto stołówkę, w której prowadzone jest bezpłatne dożywianie dzieci.

Są to przede wszystkim osiągnięcia Zarządu Gminy, ale radni też mieli w tym swój udział, choćby podejmując stosowne uchwały w tych sprawach.



Czesław Sawa,
burmistrz gminy Przemków:

– Pracę zarządu oceniam bardzo dobrze. Wszystkie zamierzenia zaplanowane na ten rok zostały lub są w dalszym ciągu realizowane. Ostatnie lata były dla nas trudne i pracowite, ale efekty już widać. Przeszliśmy wielką rewolucję związaną z infrastrukturą miasta i gminy. W dalszym ciągu realizujemy program związany z budową sieci gazowniczej oraz kanalizacyjnej. Rozpoczęto już budowę małej obwodnicy dla miasta Przemków. Najważniejsze jednak było zapewnienie nowych miejsc pracy dla naszych mieszkańców i udało nam się to, chociażby dzięki Złotoryjskim Zakładom Obuwniczym i pozostałym firmom inwestującym w gminie.



Jan Bunkiewicz,
wójt gminy Grębocice

Do sukcesów obecnej rady nie można zaliczyć kilkakrotnych zmian na stanowisku przewodniczącego Rady Gminy Grębocice, a także referendum w sprawie odwołania Rady Gminy. Jednak konsekwencja w działaniu oraz rozsądne postępowanie części radnych pozwoliły zrealizować wiele zadań ważnych dla rozwoju gminy. Po wielu trudach udało się przekonać radnych do rozpoczęcia budowy sali gimnastycznej przy Gimnazjum w Grębocicach. Zrealizowaliśmy wiele ważnych inwestycji między innymi budowę kanalizacji i wodociągu w Dużej Wólce, Świninie i Bieńkowie, Obiszowie oraz remont nawierzchni drogi w Kwielicach. Do sukcesów możemy zaliczyć również dokonaną wspólnie reformę oświaty i służby zdrowia.

AQUA HOTEL

Staropolska gościnność
w nowoczesnym stylu

Historię tę, choć krótką, o miejscu wszelkimi cudownościami słynącym, który zwie się AquaHotel, prawi jegomość Zbigniew Lemiesz.

„Pośród zgiewku zawistników stanął nasz hotel dobry rok temu. Gościnności u nas od pierwszego dnia zaznać było można, a przybywający przyjęci po staropolsku i królewsku być musieli. Jadła i picia nie zabrakło. Lista dań bogata w specyjały z czterech stron świata, podniebienie nie jedno rozochociła.

Kiedy człek zje, odpoczynku zaznać pragnie. U nas do wód ciepłych gości prosimy. Także na masaż, które przyniosą ulgę zbolatemu ciału po długich podróżach i codziennych zajęciach.

Miejsce to piękne i wielu już dostojników gościło w jego progach. Bywali u nas: Kuba Sienkiewicz i Zbigniew Wodecki, a i znanych pań nie zabrakło, bo jejmościanki Anna Maria Jopek i Hanna Bielicka gościły naszą chwaliły.

Nie dziwota, że dostojnicy ze świata u nas starwali skoro przy trakcie handlowym hotel nasz się wznosi i wszyscy zadowoleni nasze progi opuszczali.

Bo choć rok to pierwszy, odkąd podwoje swe odewrzeliliśmy, sława o nas świat obiegła a i miejsce prądnie pośród hotelarskiej braci nam się należy. I tak gród, Polkowice sławetne, nasz blask przyozdabia, czemu radzi jesteśmy niepomiernie. Zaszczyci wielki nam po czynicie, jeśli w nasze progi wejść zechacie.

Zapraszamy.



CELEM TBS-u, JEST BUDOWA DOMÓW Z MIESZKANIAMI NA WYNAJEM

www.ptbs.com.pl



1999-2009
10
lat

za poparcie honorarium i dotacje z budżetu państwa
sprawozdanie dotychczasowych wyników działalności 1999-2009.

1999-2009
5
lat

Tym samym realizujemy politykę mieszkaniową Gminy. Na ten cel jako inwestor, zapewniamy do 70% środków finansowych. Gmina daje pozostałą część w tym grunt i kieruje do zasiedlenia mieszkań rodziny o umiarkowanych dochodach. Dodatkowo wykonujemy usługi dla osób prywatnych i prawnych. Zarządzamy nieruchomościami i prowadzimy inwestorstwo zastępcze. Cały wypracowany zysk przeznaczamy na cele mieszkaniowe Naszej Gminy.

Dnia 28 września br. już osmią raz zorganizowano dla mieszkańców Polkowic imprezę rekreacyjną pod nazwą "Święto Budowlanych".



Sponsorzy, to szefowie polkowickich firm (zdjęcie w prawym górnym rogu, od prawej): PPHU Janusz Isztwan, ZIB Marek Jankowski, ZEC Edward Banasiewicz (zspółdzielni T. B. S. K.). Nagrody sponsorów:
za I miejsce dla klatki schodowej, przy ul. 11-lutego 43 - to, wymiana okien kl.34,35, malowanie kl.35,
II miejsce kl. schodowa przy ul. Moniuszki 11 - remont czterech wiatrołapów,
III miejsce kl. schodowa przy ul. Kmicica 38 - wymiana drzwi wejściowych, naprawa dachu.
Wszyscy otrzymali zwolnienia z opłat za eksploatację co i cw na jeden rok. Z inicjatywy Polkowickiego TBS-u w zamian za reklamę, będą wykonane remonty budynków o wartości ponad **24 tys. zł.**

Veto wójta

Anna Osadczuk

Zarząd gminy Grębocice, mimo podpisanego porozumienia, nie zgadza się na rozbudowę zbiornika odpadów poflotacyjnych Żelazny Most. Żąda od KGHM wypłacenia należnych mu pieniędzy.

Władze Polkowic i Grębocic podpisały porozumienie z KGHM w sprawie rozbudowy zbiornika Żelazny Most 17 kwietnia. Rudna takie porozumienie podpisała już 28 grudnia 2000 roku. – Podpisując porozumienia z 17 kwietnia byłem przekonany, że to poważny kontrakt podpisany przez poważnych ludzi godnych zaufania – stwierdza Jan Bunkiewicz, wójt Grębocic. – Dzisiaj mogę powiedzieć, że podpisanie umów było wybiegiem władz KGHM w celu załatwienia ważnych tylko dla nich sprawy, natomiast nigdy nie było zamiaru jego realizacji. **Ile za zgodę?**

Za zawarcie porozumienia, w myśl umów, gminy miały otrzymać rekompensatę finansową. – Zgodnie z treścią zawartych porozumień, KGHM w ciągu 14 dni (termin do dnia 2 maja br. – przyp. AO) miał wpłacić na konto gminy kwotę 2 mln. zł – stwierdza Bunkiewicz. – Tak się jednak nie stało.

KGHM tłumaczy to w inny sposób. – Głównym warunkiem przelania pieniędzy na konto gmin było wycofanie przez nie protestu co do zagospodarowania terenu przez gminę Rudna – wyjaśnia Dariusz Wyborski, rzecznik prasowy KGHM. – Polkowice wycofały zarzut, a Grębocice nie. Co dziesięć dni prezes Stanisław Siewierski wysyłał pismo w tej sprawie do wójta Bunkiewicza.

– Nie byłoby potrzeby pisania takich pism, gdyby KGHM wpłacił na konto 2 mln zł, zgodnie z zapisami umowy porozumienia – odpowiada wójt Bunkiewicz.

Sprawa w NSA

W tym czasie rada gminy Rudna odrzuciła zarzut gminy Grębocice. – Gdyby zrealizowany był zapis, o którym mówiłem wcześniej, Grębocice wycofałyby wszystkie zarzuty – stwierdza Bunkiewicz. – W czerwcu zaprosiliśmy przedstawicieli KGHM na sesję rady, gdzie ustaliliśmy nowe warunki. Wtedy przedstawiliśmy harmonogram prac związanych ze zmianą planu zagospodarowania przestrzennego gminy, by umożliwić rozbudowę zbiornika. W wyniku ponownego braku realizacji przez KGHM umowy darowizny w ostatnim dniu, kiedy można było złożyć skargę na uchwałę gminy Rudna zarząd gminy Grębocice podjął decyzję

Grębocice/Lubin

o złożeniu skargi do Naczelnego Sądu Administracyjnego.

– Postanowiliśmy więc zawrzeć umowę z Grębocicami i zaproponowaliśmy utworzenie nowego konta, na które przelejemy pieniądze – mówi Wyborski. – W zamian za wycofanie skargi. Bez skutku.

Szantaż

Mimo podpisanego porozumienia z 17 kwietnia wójt Bunkiewicz powiedział dziennikarzom na korytarzu w biurze KGHM, że jest szantażowany przez władze miedzianego holdingu. – Musiałem zgodzić się na porozumienie – mówił wtedy Bunkiewicz. – Duża część mieszkańców pracuje w KGHM, a w rozmowach usłyszałem, że przygotowana jest lista naszych mieszkańców, którzy mają być zwolnieni, jeżeli gmina nie wyrazi zgody na rozbudowę zbiornika.

Punkt widzenia przedstawicieli Polskiej Miedzi także w tej sprawie jest inny. – W przypadku nie dogadania się z gminami musielibyśmy wyznaczyć hierarchię składania ludziom wypowiedzi

KGHM jest największym producentem miedzi w Polsce i Europie. Zatrudnia około 18,5 tysiąca pracowników. Zbiornik odpadów poflotacyjnych, rozciągnięty jest na terenie trzech gmin: Rudnej, Polkowic i Grębocic. Jest niezbędny do składowania odpadów po przetworzeniu rudy miedzi. Podstawowy surowiec w produkcji miedzi poddawany jest po wydobyciu procesowi obróbki. Podczas flotacji powstaje odpad w postaci zmielonej skały. Jest on następnie transportowany hydraulicznie do składowiska „Żelazny Most”.

dzeń pracy – odpowiedział na zarzuty Stanisław Siewierski, wiceprezes Polskiej Miedzi.

– Przedstawiciele KGHM-u za wszelką cenę pragną doprowadzić do zerwania porozumień, podpisanie ich było tylko wybiegiem dla osiągnięcia celu, jakim jest rozbudowa zbiornika „Żelazny Most” – denerwuje się Bunkiewicz. – W dalszym ciągu szantaż i zastraszanie to podstawowe argumenty KGHM-u.

– Jeśli okaże się, że nie będziemy mogli rozbudować Żelaznego Mostu to będziemy musieli spowolnić produkcję – tłumaczy Wyborski. – To oczywiście, że nie będziemy zwalniać mieszkańców Rudnej czy Polkowic, które nie utrudniają nam rozbudowy.

Sprawa wydaje się patowa. Wójt twierdzi, że dopóki nie zobaczy pieniędzy na koncie, nie zgodzi się na rozbudowę zbiornika. Polska Miedź zaś, że nie przeleje pieniędzy dopóki Grębocice nie wycofają skargi. Sprawę rozpatrzy NSA. Władze Polskiej Miedzi zapowiadają jednak, że jeśli wyrok NSA będzie korzystny dla nich to gmina Grębocice nie dostanie nic.

Droga Redakcji

Nazywam się Krzysztof Biedrzycki. W ostatnią niedzielę z niedowierzaniem przeczytałem swoje nazwisko pod tajemniczym „Komunikatem!”, który znalazł się na wielu klatkach schodowych w naszym mieście. Przeczytałem treść tego komunikatu i złapałem się za głowę. Ktoś, kto podszył się pod moje nazwisko, obraził wielu ludzi. Wiem, że informacje z tego komunikatu są zwykłymi kłamstwami. Jestem młodym człowiekiem, ale wiem doskonale, że panowie Stańczyszynowie zrobili dla naszego miasta bardzo wiele dobrych rzeczy. Nigdy nie napisałbym takich bzdur.

Człowiek, który to napisał powinien odpowiedzieć za to przed sądem. Podszył się pod mnie i napisał nieprawdę. Sprawę zgłosiłem policji i mam nadzieję, że go złapią.

Jest mi przykro, że ktoś tak bezczelnie wykorzystał moje nazwisko. Nie mieści mi się to w głowie. Choć nie ja te brednie wymyśliłem, to za waszym pośrednictwem chcę przeprosić wszystkich, którzy poczuli się dotknięci tym komunikatem. Myślę, że prawdziwy autor tej ulotki nie nawidzi Polkowic. Nauczył mnie tylko jednego: co to tak naprawdę znaczy słowo cynizm.

Wiem, że ten komunikat powstał w związku z wyborami. Tym bardziej jest mi przykro, bo jako młody człowiek dopiero uczę się zasad demokracji. Mam nadzieję, że prawdziwy autor nie kandyduje. Jeśli jednak kandyduje, to uważam, że nie należy głosować na przeciwników pana Stańczyszyna, bo używają oni metod niegodnych w walce politycznej.

Krzysztof Biedrzycki

Kino

Polkowice:
„Asterix i Obelix: Misja Kleopatra” – komedia, reż. Alan Chabat, wyk. Gerard Depardieu, Monica Bellucci, terminy projekcji: 24,25 października, godz. 16:00, 18:00, 20:00, 26 października, godz. 16:00, 18:00.

„Przepowiednia” – horror, reż. Mark Pellington, wyk. Richard Gere, Laura Linney, – terminy projekcji: 31 października – 3 listopada, godz. 18:00, 20:00. Polkowice „Nasze propozycje”

Dziecięcy zespół piosenki i ruchu „Fantazja”

Kursy tańca towarzyskiego.

Warsztaty tańca afrykańskiego

Nauka tańca Break Dance.

Aerobik dla młodzieży i dorosłych.

Zajęcia pracowni modelarskiej.

Wokalny zespół folklorystyczny „Jesienne róże”

Zabawy i zajęcia plastyczne dla dzieci, młodzieży i dorosłych.

Plastyczne Koło Terapii Zajęciowej dla niepełnosprawnych.

Sekcja szachowa dla dzieci i dorosłych.

Nauka języka niemieckiego dla dzieci.

Sekcja fotograficzna.

Kółko informatyczne dla dzieci i młodzieży.

„Obieżyświat” kółko turystyczne – krajoznawcze dla dzieci i młodzieży.

PRZEDSTAWIENIA

Aksamitka, córka diabła albo zakochany pajac, przedstawienie teatralne dla dzieci w klasie III – IV w wykonaniu aktorów Teatru Lalki i Aktora z Wałbrzycha. – bilety 5 zł.

BIBLIOTEKA

Akademia melomana: „Najsłynniejsze balety Piotra Czajkowskiego” – bilety 3 zł.

Miejsko – Gminna Biblioteka Publiczna w Polkowicach informuje, że Filia Dziecięco – Młodzieżowa oraz Dział Muzyczny zostały przeniesione do nowej siedziby przy ul. Kominka 6.: poniedziałek – 10:00 – 18:00, wtorek – 10:00 – 18:00, środa – nieczynne, czwartek – 10:00 – 18:00, sobota 9:00 – 15:00.

Pogotowia

Ciepłownicze	993
Gazowe	992
Energetyczne	991
Wodociągowe	995
Ratunkowe	999
Policja	997
Straż Miejska	986
Straż Pożarna	998

Apteki

Polkowice
ul. Kominka 5a
tel. 749-98-70,
ul. Moniuszki 3a
tel. 845-17-11,
ul. Skalników 4
tel. 845-23-91,
ul. Kominka 7
tel. 746-08-42,
ul. Browarna 14
tel. 847-46-17
ul. 3-go Maja 16b
tel. 724-95-80

Grębocice

ul. Głogowska 3
tel. 831-54-71

Chocianów

ul. Wesola 12
tel. 818-55-36
ul. Żeromskiego 2
tel. 818-55-54

Przemków

Pl. Wolności 12,
tel. 831-93-25
ul. Długa 3,
tel. 831-97-13

Radwanice

ul. Przemysłowa 7,
tel. 831-13-06,

Gaworzyce

ul. Dworcowa 200 a
tel. 831-61-89

Grupa AA

Spotkania zamknięte:
czwartki, pora zimowa godz. 18, pora letnia godz. 19.
Spotkania otwarte w ostatnie czwartki miesiąca.
Płwnica OPS w Polkowicach ul. Lipowa 1.

Dyzury aptek

Polkowice
29.10-04.11 ul. Kominka 7
05.11-11.11 ul. 3-go Maja 16b

Przemków

ul. Długa,
tel. 831-97-13,
sob. 9:00-15:00,
niedz. 9:00-11:00,
pl. Wolności,
tel. 831-93-25
sob. 8:00-15:00,

Postój

taksówek

Polkowice
847-41-00

Lecznice dla zwierząt:

Polkowice 724-94-52
845-06-66, 845-13-75
Gaworzyce 831-62-24
Radwanice 831-16-00
831-19-16
Chocianów 818-52-15

Infomacje

telefoniczna	
miejscowa	913
zamiejscowa	912
biuro napraw	924
zegarynka	926
budzenie	917
tel. zaufania	988
policyjny telefon zaufania	846-33-06

Gazeta Polkowska, tygodnik Powiatu Polkowickiego, adres 59-100 Polkowice, Rynek 19 (pokój 10), tel/fax. 749 60 03, 724 97 20 – 21, e-mail: gazeta@ug.polkowice.pl

Redaguje zespół:

Daria Berezowska, Anna Osadczuk (Redwanice), Sabina Lipiec (Gaworzyce), Grzegorz Mazur (DTP), Anna Osadczuk (sekretarz redakcji), Jolanta Ozdoba, Izabela Pakiet (Grębocice), Monika Szatkowska, Grzegorz Szczepaniak (redaktor naczelny), Bernard Wybiernia (redaktor techniczny, DTP).

Stale współpracują: Konrad Kaptur, Agnieszka Sokalska.

Korekta: Konrad Kaptur, Olga Pasternak

Ogłoszenia: Wioletta Justowska, Daria Berezowska

Materiałów nie zamówionych nie zwracamy. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania lub omawiania nadesłanych komunikatów, apeli, wystąpień, oświadczeń, listów itp. Za treść ogłoszeń i tekstów sponsorowanych redakcja nie odpowiada.

Wydawca: Urząd Gminy Polkowice www.polkowice.pl

Projekt Graficzny: Studio Usług Medialnych Legnica.

Druk: Słowodruk Wrocław, Śwójczyńska 38c, 51-501 Wrocław

Gazeta Wyborcza

27 października 2002r.

Polkowice

Różnorodność form i treści

Anna Osadczyk

Kampania wyborcza, jak zwykle, przyniosła sporo zmian na rynku politycznym. Dziś prezentujemy krótki przegląd ugrupowań i kandydatów, na których będziemy głosować już w najbliższą niedzielę.

kadencji – Leszek Frąckowiak (KWW Leszka Frąckowiaka), oraz Czesław Sa-

Spośród partii ogólnopolskich, swoich kandydatów na radnych w każdej gminie powiatu polkowickiego wystawia jedynie koalicja SLD – UP. Pozostali startują tylko w wybranych gminach, a KPN wystawia jedynie kandydatów do sejmiku województwa dolnośląskiego. W Chocianowie dotychczasowy burmistrz Franciszek Skibicki startuje z ugrupowania pod nazwą Komitet Wyborczy Wyborców Porozumienie. Ponadto swoich kandydatów wystawia Blok Samorządowy 2002, OSB, Środowisko oraz Szansa dla Chocianowa. W Grębocicach obecny wójt, Jan Bunkiewicz, startuje z KWW Grębocice 2006. Ponadto powołano komitety: KWW Nasza Gmina Grębocice, KWW MIESZKAŃCÓW NIEZALEŻNYCH GMINY GRĘBOCICE, czy KWW Zaufania Rodzinne.

W Przemkowie w wyścigu do fotela burmistrza startuje dwóch kandydatów, którzy pełnili tę funkcję w ostatniej

kadencji – Leszek Frąckowiak (KWW Leszka Frąckowiaka), oraz Czesław Sa- wa (SLD – UP), który zastąpił Frąckowiaka na tym stanowisku. Pozostałe komitety, które wystawiają kandydatów na burmistrza to: Chrześcijańskie Forum Społeczne, Porozumienie dla Mieszkańców Gminy i Miasta Przemków. W Radwanicach zaś obecna wójt Sabina Zawis, startuje z KWW Nasza Gmina, a swoich kandydatów oprócz SLD – UP wystawiły: Inicjatywa i Szansa.

Natomiast w Gaworzycach zarejestrowano trzy nowe komitety, które wystawiają swoich kandydatów na wójta – Gmina Gaworzyce Naszym Domem, Gaworzyce 2002–2006. Zygmunt Badecki, obecny wójt startuje z listy KWW Ludowcy.

W mieście Polkowice startuje trzech kandydatów na burmistrza z list SLD – UP oraz Blok Samorządowy 2002. Byli burmistrz tego miasta, a obecnie marszałek województwa – Emilian Stańczyzyn, startuje z listy Porozumienia dla Mieszkańców Polkowic.

Zapytaliśmy mieszkańców powiatu, czego oczekują od władz, które wybiorą w niedzielę

Ryszard Bablarz,
Przemków



fot. Adrianna Jakubowska

– Od nowych władz oczekujemy dobrobytu, ale jest to chyba nieosiągalne. W przyszłej kadencji władze powinny pomyśleć przede wszystkim o utworzeniu nowych miejsc pracy dla mieszkańców i polepszeniu ich warunków życiowych. Młodzież i dzieci powinny mieć możliwość zdobywania wykształcenia bez względu na finansowe bariery.

Zbigniew Kuźma,
Chocianów



fot. Adrianna Jakubowska

właśnie w tych dziedzinach.

– Chocianów jest dużym miastem, ale niestety nic się tu nie dzieje. Jest duże bezrobocie spowodowane brakiem miejsc pracy, a zakłady są zamykane. Brakuje również imprez kulturalnych dla dzieci i młodzieży, a drogi i chodniki wymagają długo oczekiwanych remontów. Nowe władze powinny pomyśleć o zmianach

Grażyna Danowska,
Łagoszów Wielki



fot. Adrianna Jakubowska

– Nie można zadowolić wszystkich, ale zawsze można podnieść standard życia. Nowe władze powinny pomyśleć o zmniejszeniu podatków i bezrobocia, co na pewno spowoduje polepszenie sytuacji materialnej wielu rodzin. Dla młodzieży kończącej szkołę stworzyć możliwość pracy.

Grzegorz Śpiewak,
Bucze



fot. Izabela Pakiś

– Myślę, że obecna władza wykonała wiele zadań inwestycyjnych. Ich następcy powinni kontynuować rozpoczęte inwestycje, w tym przede wszystkim budowę sali gimnastycznej przy Gimnazjum w Grębocicach. Ważne jest także, aby gmina podjęła działania wspierające powstawanie nowych miejsc pracy dla mieszkańców gminy Grębocice.

Małgorzata Kasprzak,
Gaworzyce



fot. Izabela Pakiś

– Niczego już nie oczekuję. Za każdym razem politycy wiele obiecują, ale potem niewiele z tego realizują. To samo dzieje się na wszystkich szczeblach władzy. Chyba najbardziej są tu usprawiedliwione władze gminy, bo mają najmniej pieniędzy do dyspozycji. A gdy nie ma środków, niewiele można zdziałać.

Kazimierz Nester,
Polkowice



fot. Adrianna Jakubowska

– W naszym mieście są prowadzone różne inwestycje, ale brakuje jeszcze pewnych rzeczy. Oczekuję, że nowe władze zadbają o bezpieczeństwo. Na ulicach miasta powinna być umiejscowiona sygnalizacja świetlna, dzięki której byłoby bezpieczniej. Mamy Aquapark, Aquahotel, brakuje jeszcze basenu. Miasto powinno się rozwijać i mam nadzieję, że tak będzie.

Aleksandra Sokołowska,
Polkowice



fot. Adrianna Jakubowska

– Do tej pory w Polkowicach wiele zrobiono i chciałabym, by tak było w kolejnych latach. Mam nadzieję, że stworzone zostaną kolejne miejsca pracy, a miasto by nadal się rozwijało.

Krzysztof Jankowiak
Polkowice



fot. Agnieszka Sokalska

Mieszkam w Polkowicach od urodzenia. Dotychczasowe rządy władz nie rozczarowały mnie pod żadnym względem. Chciałbym jednak, aby przyszłe władze włożyły większy wkład w sport i rekreację.

Justyna Szmigleńska
Piotrków Trybunalski



fot. Agnieszka Sokalska

Nie pochodzę z tego miasta, jednakże studiuję i mieszkam w Polkowicach na tyle długo, aby móc bardzo dobrze ocenić tujsze władze. Osobiście szanuję Emilianą Stańczyzyną i członków PdMP. Uważam, że bardzo dużo zrobili dla gminy i popieram ich działalność. Chciałabym, aby ci ludzie nadal sprawowali władzę.

Tomasz Mazurkiewicz
Polkowice



fot. Agnieszka Sokalska

Polkowice są moim rodzinnym miastem i tak, jak wszyscy, chciałbym dla niego jak najlepiej. Moim zdaniem dotychczasowe władze sumiennie wykonywały swoje obowiązki i zamierzenia. Od przyszłych władz nie oczekuję nic więcej ponad to, co robili do tej pory.

Wybory Samorządowe 27 października 2002 r.

Jak wybierać?

Konrad Kaptur

Do wyborów pozostało ledwie kilka chwil. Kampania przypomina pociąg zbliżający się do stacji docelowej. Już pojutrze ubierzemy się w odświętny garnitur, odwiedzimy lokal wyborczy i oddamy głos na wybrane ugrupowanie. Zanim jednak dostaniemy do rąk kartę do głosowania warto zapoznać się uregulowaniami ordynacji samorządowej w zakresie przebiegu głosowania i całej procedury wyborczej.

W tegorocznych wyborach samorządowych wybierać będziemy rady gminy, powiatu, sejmiku wojewódzkiego oraz, co jest nowością, wójtów, burmistrzów i prezydentów miast. Zanim listy kandydatów znajdą się na biurkach komisji wyborczych zostały one zarejestrowane we właściwych terytorialnie delegaturach Krajowego Biura Wyborczego. Warunkiem rejestracji było zebranie odpowiedniej ilości podpisów osób popierających daną listę. W przypadku wyborów do rad gmin małych (do 20 tys. mieszkańców) trzeba było zebrać podpisy 25 mieszkańców, w gminach powyżej 20 tysięcy jest to 150 wyborców. Listy kandydatów do rad powiatowych musiały zostać podpisane, przez co najmniej 200 osób, natomiast w województwie liczba wzrasta do 300. Głosować będziemy w lokalach wyborczych będących siedzibami obwodowych komisji wyborczych. Każda gmina podzielona została na cztery okręgi wyborcze, z których wybierać będziemy od pięciu do ośmiu radnych, zależnie od wielkości. W Polkowicach mamy cztery okręgi, wybierzemy w nich łącznie 21 radnych (w trzech okręgach będziemy wybierać po pięciu radnych, w jednym natomiast sześciu). Liczba radnych ulegnie, więc zmniejszeniu, obecna rada liczy 28 osób. Głosować

będziemy w lokalach wyborczych. Dostaniemy do ręki karty do głosowania. Każda z komisji wyborczych zarządziła wcześniej wydrukowanie, odrębnie dla każdego okręgu, kart do głosowania. Zadba ona również o przekazanie ich obwodowym komisjom wyborczym.

Na karcie do głosowania znajdziemy listy kandydatów zarejestrowane w danym okręgu. Karta do głosowania może być zadrukowana tylko po jednej stronie.

Podczas tegorocznych wyborów dostaniemy do rąk cztery karty. Na jednej z nich będą umieszczone listy kandydatów na radnych do rady gminy, te będą miały kolor biały.

Karty zawierające nazwiska kandydatów do rady powiatu będą miały kolor żółty, natomiast te z kandydatami do sejmiku wojewódzkiego kolor niebieski. W tym roku dodatkowo, ze względu na zmianę sposobu wybierania wójtów, burmistrzów i prezydentów miast, otrzymamy listy, na których będą umieszczone nazwiska kandydatów do foteli włodarzy wsi i miast. Będą one miały kolor różowy. Po otrzymaniu do rąk kart wyborczych udamy się w gwarantujące dyskrecję miejsce, by dokonać aktu wyboru. **Ważny głos oddamy stawiając znak „x” (tylko jeden na kartach w jednym kolorze).** Innymi słowami możemy postawić jeden znak na wszystkich kartach koloru białego, jeden znak na kartach koloru żółtego i podobnie jeden na kartach niebieskich i na kartach różowych.

Jeżeli postawimy znak „x” z lewej strony, obok nazwisk dwóch lub więcej kandydatów z tej samej listy to głos będzie ważny, przyznamy w ten sposób pierwszeństwo kandydatowi, którego nazwisko jest umieszczone na wyższym miejscu listy. Następnie liczbę głosów ważnych przeliczymy na liczbę mandatów przy zastosowaniu metody d'Hondta. W ten sposób wyłonione zostaną składy rad. Wójtami, burmistrzami oraz prezydentami miast zostaną ci z kandydatów, którzy otrzymają największą liczbę ważnych głosów, z zastrzeżeniem, że pierwszy z nich otrzyma minimum 50 proc. głosów. W przeciwnym razie odbędzie się druga tura wyborów, przewidziana 10 listopada. Rywalizować będą w niej kandydaci, którzy uzyskali największą liczbę głosów w pierwszej turze. Więc do urn.

Wzory kart do głosowania

Wybory Burmistrza
Gminy Polkowice

KARTA DO GŁOSOWANIA w wyborach Burmistrza

w dniu 27 października 2002 r.

Kandydaci na Burmistrza

1. **Kandydat X**
Zgłoszony przez Komitet Wyborczy X
2. **Kandydat Y**
Zgłoszony przez Komitet Wyborczy Y
3. **Kandydat Z**
Zgłoszony przez Komitet Wyborczy Z

INFORMACJA:
Głosować można tylko na jednego kandydata, stawiając znak „x” w kratce z lewej strony obok jego nazwiska. Postawienie znaku „x” w kratce obok nazwisk dwóch lub więcej kandydatów albo niepostawienie znaku „x” w żadnej kratce powoduje nieważność głosu.

(miejsce na umieszczenie pieczęci
obwodowej komisji wyborczej)



Okręg wyborczy nr 4
dla wyboru Rady Miejskiej
w Polkowicach

KARTA DO GŁOSOWANIA
w wyborach do rad gmin
w dniu 27 października 2002 r.
Listy kandydatów na radnych

Lista nr 3
Komitet Wyborczy XX

1. Kandydat A
2. Kandydat B
3. Kandydat C
4. Kandydat D
5. Kandydat E
6. Kandydat F
7. Kandydat G
8. Kandydat H
9. Kandydat I
10. Kandydat J
11. Kandydat K

Lista nr 8
Komitet Wyborczy XXY

1. Kandydat A
2. Kandydat B
3. Kandydat C
4. Kandydat D
5. Kandydat E
6. Kandydat F
7. Kandydat G
8. Kandydat H
9. Kandydat I
11. Kandydat J
11. Kandydat K
12. Kandydat L

Lista nr 9
Komitet Wyborczy XXY

1. Kandydat A
2. Kandydat B
3. Kandydat C
4. Kandydat D
5. Kandydat E
6. Kandydat F
7. Kandydat G
8. Kandydat H
9. Kandydat I
10. Kandydat J
11. Kandydat K
12. Kandydat L

INFORMACJA:
Głosować można tylko na jedną listę, stawiając znak „x” w kratce z lewej strony obok nazwiska jednego z kandydatów z tej listy. Postawienie znaku „x” w kratce obok nazwisk kandydatów z różnych list albo niepostawienie znaku „x” w żadnej kratce powoduje nieważność głosu.

(miejsce na umieszczenie pieczęci
obwodowej komisji wyborczej)





Gazeta

Gmina: Lista nr 9

Powiat: Lista nr 11

Porozumienia

Gmina: Lista nr 9 Powiat: Lista nr 11 Gmina: Lista nr 9 Powiat: Lista nr 11 Gmina: Lista nr 9

Główne cele wyborcze Emiliana Stańczyszyna i PdMP

Prezentacje kandydatów PdMP

str. II

Relacja z super koncertu Zbigniewa Wodeckiego: Polkowicka Aleja do Gwiazd

str. III

Rozmowa z Emilianem Stańczyszynem, kandydatem PdMP na burmistrza Polkowic.

str. III

Gazeta Wyborcza powstaje ze składek członków PdMP

Oświadczenie

Niektórzy z kandydatów, startujący w niedzielnych wyborach samorządowych, otrzymali wiadomości SMS, których autor, w obraźliwy sposób, wkładał w moje usta słowa, których nigdy nie wypowiadałem i nie będę wypowiadać. Zostały one podpisane moim nazwiskiem. Wiadomości te trafiły m.in. do kandydatów SLD. Szanuję wielu członków tej partii i dlatego oświadczam, że nie wysyłałem podobnych treści. Takie metody, jak i anonimowe, które pojawiają się na kłatkach schodowych, budzą moją odrazę i wyrażam zdecydowany sprzeciw wobec ich stosowania. Przykro mi, że takich metod używa się w ostatnim tygodniu kampanii wyborczej. Nie wierzę, że ci, którzy stosują takie metody uzyskają poparcie mieszkańców Polkowic.

Emilian Stańczyszyn

Drodzy Polkowiczanie!



Kampania wyborcza dobiega końca. W najbliższą niedzielę wybory. Po raz pierwszy sami mieszkańcy wybiorą swojego burmistrza. To jeden z powodów, dla których proszę Państwa o udział w wyborach. Proszę też o głosy dla mnie i ludzi, z którymi chcę „ZROBIĆ JESZCZE WIĘCEJ DLA POLKOWIC” - kandydatów PDMP na radnych gminnych i powiatowych. To bardzo ważna decyzja - chodzi przecież o najważniejsze dla nas sprawy. Na dziś i na jutro.

Mieszkańcom naszej gminy, ich dzieciom i wnukom należy się „PEWNA, BEZPIECZNA, PRZYSZŁOŚĆ”. Wielokrotnie udowadniałem, że jeśli coś obiecuję, to dotrzymuję słowa. Kampania wyborcza wkrótce przeminie, ale na najbliższe lata pozostanie wy-

pracowany przez PdMP program rozwoju naszej gminy. Jeśli mi zaufacie będę go konsekwentnie realizował. Krok po kroku.

Zabiegając o Państwa głosy wiem, jak wiele nas łączy - nasza mała ojczyzna jest dla nas wszystkich najwyższym dobrem. Ma przed sobą nowe i atrakcyjne szanse, możliwości dalszego rozwoju. Nigdy Was nie zawiodłem. Wy nigdy nie zawiedliście mnie. Wierzę, że „RAZEM NAM SIĘ UDA”. Stawką jest pomyslność Polkowic.

Gorąco wierzę, że z grona 58 bardzo dobrych kandydatów PdMP, których latem wskazało 7600 mieszkańców podczas prawyborów, każdy z nas może wybrać po jednym najlepszym do Rady Miejskiej i Rady Powiatu. Pamiętajcie, że pozycja burmistrza będzie tym mocniejsza, im większe będzie miało poparcie w obu tych radach. Tylko silny gospodarz gminy w pełni wykorzysta możliwości, które otwierają się przed Polkowicami.

Proszę więc o Państwa głosy nie tylko dla siebie.

Również dla ludzi, z którymi chciałbym wspólnie pracować.

* PdMP nigdy nie zawiodło nas, mieszkańców gminy Polkowice;

* w PdMP nigdy nie było swarów i kłótni politycznych;

* ludzie PdMP zawsze pracowali na rzecz naszego wspólnego dobra i dlatego tak wiele udało się zrobić w gminie Polkowice;

TO WY MIESZKAŃCY MACIE PRAWDZIwą WŁADZĘ!
Wierzę, że w dniu wyborów odwiedźcie lokale wyborcze i oddacie swe głosy na najlepszych kandydatów z PDMP

PDMP - lista nr 9 w wyborach do Rady Miejskiej

PDMP - lista nr 11 w wyborach do Rady Powiatu

Emilian Stańczyszyn

Burkhard Welkener, Prezes Zarządu Volkswagen Motor Polska sp. z o.o.:

- Sukces Volkswagena polega między innymi na tym, że starannie dobieramy ludzi, z którymi chcemy pracować. A są to zawsze ludzie najlepsi, dlatego nasz koncern jest światowym potentatem. Nie jest łatwo sprostać naszym oczekiwaniom. W Polkowicach zainwestowaliśmy, bo spotkaliśmy tu kompetentnych ludzi, którzy stworzyli nam doskonale warunki pracy. Moje wieloletnie doświadczenie w pracy z ludźmi pozwoliło mi ocenić również osobę pana burmistrza Emiliana Stańczyszyna. To znakomity fachowiec, człowiek, który z zapałem walczy o rozwój gminy Polkowice. Trudno nie zauważyć, że niemal jego pasją jest walka o stworzenie nowych miejsc pracy. Przekonuje do siebie nie tylko w bezpośrednich kontaktach, ale także tym co robi. Praca z nim, to prawdziwa przyjemność. Cieszy mnie także to, że w Polsce można już spotkać wiele osób myślących nowoczesnie, po europejsku. Jedną z nich jest pan Stańczyszyn. Wiemy, że między innymi dzięki niemu ja i moi rodacy żyjemy i pracujemy w przyjaznym nam miejscu. Myślę też, że osoba Emiliana Stańczyszyna jest gwarantem płynnej integracji gminy Polkowice ze strukturami Unii Europejskiej.

Wacław Kasprzak, rektor Dolnośląskiej Wyższej Szkoły Przedsiębiorczości i Techniki:

- W ostatnich latach w Polsce obserwujemy rozwój szkolnictwa wyższego. To dobrze, bo bez ludzi wykształconych nie dogonimy najbardziej rozwiniętych krajów. Powstało wiele nowych szkół, w wielu miejscowościach. Polkowice także postawiły na edukację na poziomie wyższym i jestem przekonany, że wygrały dzięki temu szczęśliwy los na loterii historii. Pan Emilian Stańczyszyn jest prawdziwym wizjonerem, dostrzegł więc, jak ogromną wagę odgrywa posiadanie wykwalifikowanych kadr. To w dużym stopniu jego bezpośrednie zaangażowanie zaowocowało uruchomieniem Dolnośląskiej Wyższej Szkoły Przedsiębiorczości i Techniki w Polkowicach. To jest wielka inwestycja w przyszłość gminy i jej mieszkańców. Szkoła z definicji stanie się jednym z najważniejszych elementów nowoczesnych Polkowic. Na razie ją budujemy, pracujemy nad jej rozwojem. Jestem o ten rozwój spokojny, póki wspierają nas w tej pracy tacy ludzie, jak Emilian Stańczyszyn.

Najszczerze wyrazy współczucia

Mariannie Dąbrowskiej
i Jarosławowi Dąbrowskiemu

Z powodu tragicznej śmierci męża i ojca

**Hieronima
Dąbrowskiego**

Składają
Przyjaciele z PdMP

Główne obietnice Emiliana Stańczyszyna na i PDMP



**POROZUMIENIE
DLA
MIESZKAŃCÓW
POLKOWIC**

2000 nowych miejsc pracy;

Ochrona mieszkańców (opieka społeczna, zdrowie, czynsze, bezpieczeństwo na ulicach)

Wsparcie stowarzyszeń charytatywnych, klubów sportowych organizacji społecznych i innych;

Inwestycje w przyszłość dla Polkowiczian i ich dzieci i wnuków;

Wrażliwość na głos każdego mieszkańca gminy.

Dariusz Miłek, właściciel firmy CCC:

- Emilian Stańczyszyn ujął mnie tym, że jest człowiekiem konkretnym, wie, czego chce. Tacy ludzie odnoszą sukcesy. Wraz ze swoimi współpracownikami potrafił nas przekonać do zainwestowania w Polkowicach. To dobre miejsce na lokowanie kapitału. Polkowice szybko się rozwijają, odnoszą sukcesy. Podobnie jest z CCC, dlatego nasze drogi musiały się zetknąć. Z Emilianem Stańczyszynem łączy nas także pasja do sportu. Skutecznie przekonał mnie, by wesprzeć zespół koszykarek i nie żałuję tego kroku. Dziś nasze logo będzie znane nie tylko dzięki doskonałym produktom i kolarzom. Za kilka dni także zawodniczkę trenera Spisackiego zadebiutują w europejskich pucharach. Wszystko więc tu kwitnie. Dlatego stawiam na Polkowice i Emiliana Stańczyszyna.

EMILIAN STAŃCZYSZYN

Kandydaci do Rady Miejskiej w Polkowicach

LISTA NR 9

osiedle Krupińskiego

(okręg wyborczy nr 1)

Lista kandydatów:

1. Stanisława Bocian
2. Ireneusz Traczyk
3. Dorota Trzmielewska
4. Eugeniusz Kicaj
5. Krzysztof Kaczanowski
6. Robert Piskorz
7. Krzysztof Olszyński
8. Zofia Szymaszczyk
9. Zbigniew Schulz
10. Artur Sikorski

Osiedle Sienkiewicza

i Polkowice Dolne

(okręg wyborczy nr 2)

Lista kandydatów:

1. Andrzej Tatuśko
2. Stefan Ciżmar
3. Wojciech Machnicki
4. Grzegorz Kowalski
5. Zbigniew Lemiesz
6. Jacek Czajkowski
7. Kazimierz Horbas
8. Alojzy Dobosz
9. Bogusław Gromkiewicz
10. Waldemar Jedynak

Osiedle Gwarków,
Osiedle Centrum i Stare Miasto

(okręg wyborczy nr 3)

Lista kandydatów:

1. Mariusz Grych
2. Jolanta Węgierska
3. Marek Stańczyszyn
4. Mariola Kośmider
5. Franciszek Czarny
6. Mieczysław Adam Nowak
7. Elżbieta Śpiewak
8. Sławomir Tarnowski
9. Marek Armuła
10. Krzysztof Korsak

Osiedle Hubala i wioski

(okręg wyborczy nr 4)

Lista kandydatów:

1. Wiesław Wąbik
2. Tomasz Borkowski
3. Włodzimierz Olszewski
4. Regina Fedorczak
5. Mariusz Piskórz
6. Paweł Kowalski
7. Tadeusz Lasko
8. Piotr Lasko
9. Marian Klarzyński
10. Maria Kowalczyk
11. Michał Jurczak
12. Jan Bytniewski

Kandydaci do Rady Powiatu w Polkowicach

LISTA NR 11

okręg wyborczy nr 1

Lista kandydatów:

1. Marek Tramś
2. Grzegorz Przybecki
3. Włodzimierz Liberski
4. Grażyna Kwiatkowska
5. Krzysztof Tatuśko
6. Wacław Kluska
7. Lesław Węgiński

8. Marianna Dąbrowska

9. Zofia Grabowska
10. Beata Puławska
11. Janusz Isztwan
12. Antoni Duszeńko
13. Roman Tomczak
14. Wiesław Kozdroń
15. Zygmunt Pełechaty
16. Piotr Stańczyszyn

Bogdan Fusiek, prezes Royal Europa:

- Jako pierwsi zainwestowaliśmy w polkowickiej części Legnickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej, bo niemal od razu mieliśmy pewność, że to dobre miejsce do inwestowania. Przekonał nas do tego Emilian Stańczyszyn, burmistrz Polkowic, ale jeszcze bardziej przekonały nas efekty jego pracy. Cieszę się, że właśnie tu stworzyliśmy wiele nowych miejsc pracy. Cieszę się, że z bliska mogę obserwować rozwój gminy Polkowice. Pan Stańczyszyn to człowiek o wysokich kompetencjach, fachowiec, który odnosi wielkie sukcesy. Poświęca się pracy dla dobra społeczności lokalnej i wykonuje ją w sposób godny najwyższego uznania. Nie zmienił tego także fakt, że podjął się pracy dla całego regionu, jako marszałek Dolnego Śląska. Wciąż bowiem był zaangażowany w rozwój Polkowic i tworzenie nowych miejsc pracy. Jego pasją jest budowanie, czyli coś, na czym my znamy się najlepiej. Z całą odpowiedzialnością mogę stwierdzić, że Emilian Stańczyszyn jest doskonałym budowniczym, bo za wielkimi chęciami idą doskonale pomysły i olbrzymia wiedza. Polkowiczanom mogę tylko pogratulować takiego kandydata na burmistrza.

EMILIAN STAŃCZYSZYN

Polkowicka Aleja Do Gwiazd

czyli

NAJLEPSI Z NAJLEPSZYCH W POLKOWICKIM CENTRUM PIKNIKOWYM



Podziękowania

Pragniemy serdecznie podziękować wszystkim mieszkańcom gminy Polkowice za wiele spotkań i rozmów, które prowadziliśmy w ostatnich tygodniach. Były one niezwykle pouczające.

Stanowiły dla nas źródło najcenniejszych informacji o potrzebach mieszkańców.

Dziękujemy, że zechcieliście nas Państwo gościć w swoich mieszkaniach i poświęcać nam swój prywatny czas.

*Emilian Stańczyszyn, kandydat PDMP na burmistrza Polkowic
Kandydat PDMP na radnych Rady Miejskiej
(lista nr 9) i Rady Powiatu (lista nr 11)*

Zbigniew Wodecki

- W moim życiu dane mi się było zetknąć z wieloma osobistościami ze świata sportu, kultury i polityki. Nie o wszystkich mogę z czystym sumieniem powiedzieć, że to ludzie wybitni, ale do grona tego z całą pewnością zalicza się pan Emilian Stańczyszyn. Zazwyczaj jest tak, że to ludzie słuchają mnie, moich piosenek, tego co mam do powiedzenia. Podczas naszych spotkań z panem Emilianem to ja zamieniam się w słuchacza. Potrafi wspaniale i z pasją opowiadać o swoich Polkowicach. Te opowieści ujmują niemal jak baśnie, ale kiedy razem z Emilianem Stańczyszynem wybierałem się na spacer po Polkowicach okazywało się, że mówił on o rzeczach istniejących, prawdziwych. Jestem pod wrażeniem tego, czego w Waszym miasteczku dokonał. To wspaniale, że zawsze podkreśla, że bez polkowicz

nie mógłby tego przeprowadzić. Trochę zazdroszczę i jemu i Wam ambitnych planów, które chce tu zrealizować. Nie mam wątpliwości, że i te zamierzenia zostaną zrealizowane. Jest jeszcze jedna umiejętność, której można panu Emilianowi pozazdrościć, a przydatna także w moim zawodzie. Potrafi wsłuchać się w oczekiwania ludzi, a potem realizować to, czego ludzie pragną. Każdej społeczności, każdej gminie w Polsce mogę życzyć takiego gospodarza. Wybierzcie go, bym dalej mógł - najczęściej z oddali - przyglądać się waszemu sukcesowi. Wybierzcie, bo do Polkowic z Emilianem Stańczyszynem chce się przyjeżdżać. Ja się znam na ludziach sukcesu. Uwierzcie mi, że Wasz przyszły burmistrz ma sukces wpisany w życiorys. A Wy razem z nim.

Rozmowa z Emilianem Stańczyszynem, kandydatem PdMP na burmistrza Polkowic

- Pańskie nazwisko otwiera wojewódzką listę kandydatów Unii Samorządowej do sejmiku. Co to oznacza?

- Jako marszałek województwa miałem obowiązek wesprzeć kandydatów Unii Samorządowej w walce o mandaty radnych sejmiku. Najważniejsza pozostaje jednak dla mnie gmina Polkowice. To jej chce poświęcić najbliższe lata mojej pracy.

- Czy to oznacza, że zrezygnuje pan z objęcia mandatu do Sejmi-ku?

- Tak i proszę moich wyborców, by swe głosy zechcieli oddać na doskonałych kandydatów z listy Unii Samorządowej, czyli listy numer 4: mecenasa Piotra Rojka lub Piotra Borysa. Atutem Piotra Borysa jest młodość i świeże spojrzenie na

problemy naszego regionu a Piotra Rojka olbrzymie doświadczenie, wiedza i kilkuletnie zaangażowanie w rozwiązywanie najbardziej palących problemów Dolnego Śląska.

- Dlaczego postanowił pan poświęcić się wyłącznie pracy dla Polkowic?

- Dlatego, że najbliższe lata przyniosą Polsce, czyli także Polkowicom, olbrzymie zmiany. Wejdziemy do Unii Europejskiej. Musimy się do tego doskonale przygotować. Przed gminą staje wiele nowych wyzwań, rozpoczęliśmy wieloletnią pracę gwarantującą nam trwałą rozwój. Chcę bezpośrednio zająć się tymi sprawami, bo Polkowice były, są i będą dla mnie najważniejsze.

- Dziękuję za rozmowę.

Kandydaci Unii Samorządowej do Sejmiku Województwa Dolnośląskiego z listy nr 4:

Piotr Borys

Piotr Rojek

Z programu wyborczego Piotra Borysa i Piotra Rojka:

Zamierzamy zapewnić środki finansowe na zadania zapisane w Strategii Rozwoju Województwa Dolnośląskiego:

- wspieranie Dolnośląskiej Wyższej Szkoły Przedsiębiorczości i Techniki w Polkowicach
- utworzenie Parku Technologicznego w Polkowicach
- rozbudowa i modernizacja stadionu w Polkowicach
- umieszczenie na liście Konwencji Ramsarskiej Rezerwatu Przyrody „Stawy Przemkowskie“
- stworzenie ścieżek rowerowych subregionu Gmin Zagłębia Miedziowego
- wdrożenie systemu gospodarki odpadami regionu ZGZM

Drodzy polkowiccy Emeryci, Rencisci i Inwalidzi!

Polkowice są miejscem, w którym stworzyliśmy warunki, by godnie przeżyć „trzeci wiek“. Samorząd otacza ludzi starszych opieką, pomaga tym, którzy znajdują się w trudnej sytuacji materialnej. Zrobiliście dla naszej gminy bardzo wiele. Przez lata budowaliście podstawy dzisiejszego sukcesu Polkowic. Poświęciliście swojemu miastu najlepsze lata życia. Trudno w słowach wyrazić wdzięczność za to, czego dokonaliście.

Dziś my, wasi synowie i córki, przejęliśmy na siebie trud budowania. Pełnymi garściami możemy jednak korzystać z Waszego doświadczenia i wiedzy. Dziękujemy za ten wielki dar. Cóż możemy dać w zamian? Ogromny szacunek, miłość i opiekę. W Polkowicach ludzie starsi i dotknięci przez los nie są niezauważani. Jak dotąd będziemy popierać Wasze organizacje i działania, które podejmujecie. Pomagaliśmy i będziemy pomagać, jeśli wsparcia będzie potrzebować.

Zdaję sobie sprawę, że wielu z Państwa żyje się ciężko. Dołożę wszelkich starań, by w miarę naszych możliwości tę sytuację poprawiać. Jesteście Polkowicom bardzo potrzebni. Wiem o tym jako kandydat na burmistrza i nie zapomnę, jako burmistrz.

Emilian Stańczyszyn

Kandydat PDMP na burmistrza Polkowic

Maria Rubiś - Urbaniak,

przewodnicząca Zarządu Regionu Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów:

- Pan Emilian Stańczyszyn jest wielkim przyjacielem ludzi starszych i dotkniętych przez los. Od lat wspiera działania naszego związku, chętnie się z nami spotyka, rozmawia o nurtujących nas problemach. Możemy też liczyć na wsparcie finansowe, co dla wielu z nas ma olbrzymie znaczenie. Pan Emilian to osoba o wielu zaletach, dobry gospodarz. Nie marnuje wielu lat naszej ciężkiej pracy, kiedy budowaliśmy Polkowice. Sprawia, że nasze miasto wspaniale się rozwija. Patrzymy na nie z dumą. Przez lata swojej pracy udowodnił, że można mu zaufać. Nigdy nas nie zawiodł i dlatego warto go popierać.

Lista osób tworzących honorowy Komitet Wyborczy Emiliana Stańczyszyna, kandydata PdMP na burmistrza Polkowic.

Grzegorz Przybecki	Prezes Stowarzyszenia Charytatywnego „Pomocna Dłoń“
Marek Trams	Prezes Stowarzyszenia Charytatywnego „Życie zgodnie“
Dorota Trzmielowska	Prezes Stowarzyszenia Charytatywnego „Mieć Pracę“
Wojciech Machnicki	Prezes Stowarzyszenia Charytatywnego „Polkowicka Złota Jesień“
Bogdan Rzepka	Prezes Miedziowego Centrum Kolarstwa
Stefan Topolski	Prezes Koła Miejsko - Gminnego w Polkowicach Dolnośląskiego Związku Inwalidów Narządu Ruchu
Andrzej Kaczanowski	Prezes Stowarzyszenia Aktywnego Abstynenta „Trzeźwość“ w Polkowicach
Stanisław Kurek	Prezes Pracowniczego Ogrodu Działkowego „Relaks“
Stanisław Stanisławski	Prezes Pracowniczego Ogrodu Działkowego „Miedzianka“
Jerzy Anulewicz	Prezes Pracowniczego Ogrodu Działkowego „Barbarka“
Janina Biegańska	Prezes Legnickiego Towarzystwa Muzycznego - Społeczne Ognisko Muzyczne w Polkowicach
Jacek Czajkowski	Prezes Zarządu Ruchu Dolnośląskiego Związku Inwalidów Narządu Ruchu
Mariola Broń	Prezes Stowarzyszenia Rodzin Katolickich przy Parafii p. św. Michała Archanioła
Marek Stańczyszyn	Prezes Parafialnego Oddziału Akcji Katolickiej przy Parafii p. w. Michała Archanioła
Zygmunt Stanek	Prezes Klubu Podnoszenia Ciężarów „Górnik“ Polkowice
Krzysztof Korsak	Prezes Orla Polkowice
Włodzimierz Olszewski	Prezes Międzyszkolnego Klubu Sportowego Tenisa Stołowego
Adam Nowak	Prezes Towarzystwa Krzewienia Kultury Fizycznej „Start“
Roman Bryza	Prezes Komendy Hufca Polkowice Związku Harcerstwa Polskiego
Stefan Cizmar	Prezes Polkowickiego Towarzystwa Muzycznego
Wacław Kluska	Prezes Przedsiębiorstwa Gospodarki Miejskiej Sp. z o.o.
Czesław Batóg	Prezes Koła w Polkowicach Polskiego Związku Wędkarskiego
Zofia Szymaszczuk	Prezes Polkowickiego Stowarzyszenia Pomocy Dzieciom Specjalnej Troski
Władysław Pierzchała	Prezes Polkowickiego Szkolnego Związku Sportowego
Andrzej Machnicki	Prezes Futbolowego Klubu Sportowego Sobin
Piotr Stańczyszyn	Prezes Stowarzyszenia Rad Osiedlowych w Polkowicach
Mariusz Piskórz	Prezes Stowarzyszenia Tenisa Ziarnego
Ryszard Flisiewicz	Prezes Uczniowskiego Klubu Kolarskiego „Piątka“
Roman Tomczak	Prezes Towarzystwa Miłośników Polkowic
Paweł Wasilewski	Przewodniczący Młodzieżowej Rady Miejskiej
Krzysztof Kaczanowski	Prezes Stowarzyszenia Forum Jedności
Mieczysław Zimoch	Prezes Koła Związku Sybiraków w Polkowicach
Maria Rubiś - Urbaniak	Przewodnicząca Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów
Tomasz Borkowski	Prezes Towarzystwa Piłki Halowej „Cuprum“
Piotr Abrolat	Prezes Międzyszkolnego Klubu Sportowego „Pletval“
Jan Bytniewski	Prezes Fundacji Rolnej „Płon“
Ireneusz Traczyk	Prezes Spółdzielni Mieszkaniowej „Cuprum“
Andrzej Tatuśko	Dyrektor Generalny ds. Rozwoju KGHM Polska Miedź S.A.
Mariusz Gnyeh	Dyrektor „CCC“
Zdzisław Starzyński	Prezes Polkowickiego Towarzystwa Budownictwa Społecznego
Beata Pulawska	Kierownik Ośrodka Pomocy Społecznej
Mariola Kośmider	Prezes Polkowickiego Centrum Usług Zdrowotnych
Andrzej Wierdak	Dyrektor POKSiR - u „Impresja“
Wiesława Dłużewska	Kierownik Złobka Miejskiego
Edward Skowron	Dyrektor Szkoły Podstawowej w Jędrzychowej
Elżbieta Kich - Wiśniewska	Dyrektor Gimnazjum nr 1
Jan Pędrak	Prezes Aquaparku S.A. i Aquahotelu S.A.
Agnieszka Bieniek	Prezes Zakładu Rehabilitacji Leczniczej Sp. z o.o. w Aquaparku
Sławomir Wieczorek	Kierownik Powiatowego Urzędu Pracy
Dyrektorzy placówek oświatowych i soltysi.	

Nazwa organizacji popierających PDMP

1. Stowarzyszenie Charytatywne „Pomocna Dłoń“
2. Miedziowe Centrum Kolarstwa
3. MKS „Orzeł“ Polkowice
4. DZINR - Koło Miejsko-Gminne w Polkowicach
5. Klub Honorowych Dawców Krwi im. „Miedzianej Kropli Krwi“ przy KGHM
6. Stowarzyszenie AA „Trzeźwość“ w Polkowicach
7. Polski Związek Niewidomych - Koło w Polkowicach
8. Pracownicy Ogród Działkowy „Relaks“
9. Pracownicy Ogród Działkowy „Miedzianka“
10. Pracownicy Ogród Działkowy „Barbarka“
11. Pracownicy Ogród Działkowy „Marysienka“
12. LTM - Społeczne Ognisko Muzyczne w Polkowicach
13. DZINR - Zarząd Regionu
14. Stowarzyszenie Chorych na Cukrzycę w Polkowicach
15. Stowarzyszenie Rodzin Katolickich Parafii p.w. Michała Archanioła
16. Parafialny Oddział Akcji Katolickiej przy Parafii p.w. Michała Archanioła
17. Klub Podnoszenia Ciężarów „Górnik“
18. MKS Tenisa Stołowego
19. TKKF „Start“
20. ZHP - Komenda Hufca Polkowice
21. Lekkoatletyczny KS Polkowice
22. Towarzystwo Piłki Halowej „Cuprum“
23. Polkowickie Towarzystwo Muzyczne
24. Stowarzyszenie Właścicieli domków Letniskowych w Tarnawie Jeziernym z siedzibą w Polkowicach
25. Polski Związek Wędkarski - Koło w Polkowicach
26. Polkowickie Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom Specjalnej Troski
27. Polkowicki Klub Karate Kyokushinka
28. KS „Górnik“ Polkowice
29. Polkowicki SZS
30. Futbolowy Klub Sportowy Sobin
31. Stowarzyszenie Bractwo Kurkowe
32. Stowarzyszenie Charytatywne „Życie Godnie“
33. Stowarzyszenie Rad Osiedlowych w Polkowicach
34. Stowarzyszenie na rzecz Rozwoju Miasta i Gminy Polkowice
35. Stowarzyszenie Tenisa Ziarnego w Polkowicach
36. Uczniowski Klub Kolarski „Piątka“
37. Stowarzyszenie Charytatywne „Mieć Pracę“
38. Stowarzyszenie Charytatywne „Polkowicka Złota Jesień“
39. Towarzystwo Miłośników Polkowic
40. Młodzieżowa Rada Miejska w Polkowicach
41. Stowarzyszenie Forum Jedności w Polkowicach
42. Związek Sybiraków

Region

Parasol ochronny

Sabina Lipiec

Polski system prawny nie chroni w wystarczający sposób praw dzieci będących ofiarami różnych form krzywdzenia i wykorzystywania. Tego głównie dotyczyła konferencja, której współorganizatorem był Urząd Marszałkowski.

W konferencji wzięli udział sędziowie, prokuratorzy, policjanci oraz pracownicy punktów konsultacyjnych, także z terenu powiatu polkowickiego. Celami projektu „Dziecko pod parasolem prawa”, który szeroko tam omawiano, jest m. in. pomoc prawna i psychologiczna dzieciom – ofiarom przestępstw i ich rodzinom oraz doskonalenie procedur interwencji prawnej w przypadkach przestępstw wobec dzieci.

– Zależy nam, by dzieci były przesłuchiwane w przyjaznych dla siebie warunkach – mówiła Maria Keller Hameła z Warszawskiej fundacji „Dzieci Niczyje”, współorganizator konferencji. – Niestety wciąż zdarza się, że małoletni świadek, ofiara przestępstwa siedzi na korytarzu tuż obok przestępcy, który może go przestraszyć choćby groźnym spojrzeniem.

Fundacja pomaga więc organizować pokoje przesłuchań, zajmuje się edukacją osób mających do czynienia z dziećmi świadkami przestępstw.

Jak wynika z badań przeprowadzonych na terenie Głogowa problem znęcania

się nad dziećmi dotyka wiele osób.

– Z ankiet wypełnianych przez głogowskich szóstkistów wynika, że 16,5

proc. z nich odniosło poważne urazy fizyczne powstałe w wyniku znęcania się rodziców, 17 proc. doświadczyło przemocy, a aż 45 proc. zna dzieci, które pobito – przytaczała statystyki Anna Lechowska ze Stowarzyszenia dla Dzieci i Młodzieży „Szansa” z Głogowa, także współorganizator konferencji. – Aż 40 proc. badanych czuje się poniżanych i ośmieszanych przez rodziców.

– Prokuratury i sądy musiały przejąć sprawy kolegów do spraw wykroczeń – wyrażał gorycz Wojciech Czerwiński, Prokurator Rejonowy z Głogowa. – Jak możemy dobrze zajmować się małoletnimi świadkami skoro zasypywani jesteśmy teraz sprawami pijanych rowerzystów.

Polski system prawny nie jest przyjazny dzieciom ofiarom i świadkom przestępstw. Być może jednak dzięki takim konferencjom oraz szeroko pojętym działaniom edukacyjnym sytuacja ulegnie poprawie. W sądach i prokuraturach są już pokoje przesłuchań dla dzieci, a w komendach policji tzw. „niebieskie pokoje”.

Bezpieczna gmina

Konrad Kaptur

Minister Spraw Wewnętrznych Krzysztof Janik 16 października 2002 r. wręczył nagrody oraz wyróżnienia laureatom konkursu „Bezpieczna Gmina”. W gronie wyróżnionych znalazła się gmina Polkowice.

W uroczystości, odbywającej się w siedzibie MSWiA wzięli udział oprócz ministra Janika, Sekretarz Stanu Zbigniew Sobotka oraz Podsekretarz Stanu Jerzy Mazurek. Polkowice reprezentowali, burmistrz Stanisława Bocian oraz wiceburmistrz Wiesław Wabik.

Celem konkursu było wyłonienie i nagrodzenie gmin, które wyróżniają się skutecznym i sprawnym działaniem w zakresie zapewnienia bezpieczeństwa mieszkańców. Informacja o konkursie została zamieszczona na łamach tygodnika „Wspólnota”. Warunkiem wzięcia w nim udziału było spełnienie szeregu wymogów formalnych. Wśród nich znalazły się, między innymi: wypełnienie zgłoszenia konkursowego, przedstawienie krótkich opisów podejmowanych przez gminę przedsięwzięć mających na celu poprawę bezpieczeństwa mieszkańców oraz odpowiedź na dziesięć pytań po-

stawionych przez organizatorów konkursu. Dotyczyły one kierunków rozwoju i aktywności samorządu gminnego na rzecz

poprawy stanu porządku publicznego. Formularz zgłoszeniowy wraz z załącznikami zawierającymi odpowiedzi na pytania zamieszczone w regulaminie konkursu opracowali kierownicy wydziałów Urzędu Gminy wraz ze Strażą Pożarną, Policją oraz Strażą Miejską. – W konkursie uczestniczyło 165 gmin. Zostały one podzielone na trzy kategorie: gminy wiejskie, miejsko-wiejskie oraz miasta na prawach powiatu. Zwycięzcami w poszczególnych kategoriach okazały się: Rewal, Pabianice i Elbląg. Polkowice otrzymały wyróżnienie w kategorii gmin miejsko-wiejskich. Nasz trud został doceniony przez komisję konkursową. Była to pierwsza edycja tego konkursu. biorąc udział w konkursie nabraliśmy doświadczenia, które pozwolą nam w przyszłości ubiegać się o jeszcze wyższe laury – powiedziała burmistrz Polkowic Stanisława Bocian.

Grębocice

Porozumienia dla mieszkańców

Izabela Pakiet

Do rąk mieszkańców gminy Grębocice trafiła ulotka, w której wójt Jan Bunkiewicz uzasadnia swój upór w negocjacjach z KGHM Polska Miedź S.A.

Władze gminy szantażem nazywają zapowiedź dyrekcji miedziowej spółki, która straszy, że konsekwencją braku zgody gminy Grębocice na rozbudowę zbiornika odpadów poflotacyjnych Żelazny Most będą zwolnienia około 200 pracowników KGHM pochodzących z terenu gminy. – Staliśmy się obiektem bezprzykładnego ataku ze strony władz wielkiego koncernu. Prezes KGHM Polska Miedź S.A. łamie podpisane porozumienia, a wobec mnie i mieszkańców gminy Grębocice, stosuje politykę gróźb i szantażu – powiedział Jan Bunkiewicz, wójt gminy. – To jest niedopuszczalne – dodaje wójt.

W informacji do mieszkańców wójt Gminy Grębocice zapowiedział, że nie ustąpi pod naciskiem KGHM i nie wycofa zarzutów z NSA bez wcześniejszego przystąpienia przez przedsiębiorcę do realizacji podpisanych porozumień.

Mieszkańcy gminy Grębocice mogą zapoznać się z treścią podpisanych porozumień z dnia 17 kwietnia br., które zostały dołączone do ulotki i sami ocenić, co KGHM zaoferował gminie, a co zrealizował.

Stanowisko negocjacyjne wójta gminy Grębocice w sprawie rozbudowy składowiska „Żelazny Most” było tematem wczorajszej konferencji prasowej. Szerzej o tym temacie w kolejnym nr GP.

Kalejdoskop

Świat

W sobotę w Irlandii odbyło się referendum w sprawie przyjęcia traktatu nicejskiego otwierającego Polsce i innym kandydatom drogę do Unii Europejskiej. 62,89 procent głosujących opowiedziało się za przyjęciem traktatu.

Polska

Tegoroczne Nagrody Pojednania Polsko – Ukraińskiego otrzymali Jacek Kuroń, polityk i działacz społeczny, pisarz Mykoła Riabczuk oraz polsko-ukraiński batalion sił pokojowych służący w Kosowie.

Dolny Śląsk

Centrum Handlowe „Korona” we Wrocławiu świętowało w sobotę swoje urodziny. W konkursie, który odbył się podczas imprezy główną nagrodę – samochód Suzuki Swift, wygrał wrocławianin, a kluczyki wręczył Rudi Schubert.

Sport

Andrzej Gołota przyznał się do pobicia mężczyzny w Sopocie. Incydent miał miejsce w piątek w godzinach porannych przed wejściem do hotelu Haffner w Sopocie. Bokserowi grozi kara do pięciu lat więzienia.

Adrianna Jakubowska

NASZA OKŁADKA



Zbigniew Wodecki w Polkowicach

Fot. Bernard Wybierała

Ciskając do... beczki

Konrad Kaptur

Gra w lotki, czy też rzutki podbija polskie puby. Wiele Polaków ochoczo oddaje się pasji rzucań strzałkami do celu. Odnajdujemy w tej dyscyplinie właściwy człowiekowi pęd ku rywalizacji. Jasność reguł oraz coraz powszechniejsza dostępność automatów do gry sprawia, że jesteśmy świadkami „rzućkowego szaleństwa”, które przetacza się przez nasz kraj. W sobotni wieczór w polkowickim Drink Barze „Pacific” został rozegrany Otwarty Turniej Darta o Puchar PUH Marcus Zakłady Bukmacherskie Toto-Mix.

Gra w lotki liczy sobie kilkaset lat. Wedle pogłosek, początków tej dyscypliny możemy doszukiwać się w czasach, kiedy brytyjscy rycerze w przerwie między kolejnymi bitwami doskonalili swoje umiejętności strzeleckie rzucając krótkimi włóczniami do celu, którym były wówczas denka od beczek po piwie. Prawdopodobnie to dzięki tego rodzaju treningowi włócznicy brytyjscy cieszyli się sławą najlepszych w całej ówczesnej Europie. Gdy przychodziła zima urocze pejzaże równin brytyjskich zamieniano na równie urokliwe puby. W miarę upływu czasu ujednociono reguły gry. Za tarczę służyły denka od beczek po winie, które były nieco mniejsze od tych po piwie. Odległość rzucającego od tarczy ustalono na 8 stóp (około 2,8 metra). W 1898 roku wprowadzono zestandardyzowane lotki, zaopatrzone w skrzydełka z zaginanego papieru, te same jakimi gramy dziś.

Istnieje wiele odmian gry w rzutki. Najpopularniejsza z nich, to gra w tzw. 301-1001. Polega ona na rzucaniu trzema strzałkami do celu. Grę zaczyna się od stanu punktowego 301 (lub 401, 501, itd., aż do

Eurodebiut

Już w najbliższą środę koszykarki CCC Aquapark Polkowice zadebiutują w Pucharze Europy. Pierwszy mecz rozegrają w Rosji z zespołem Samary, faworytem naszej grupy. – To bardzo silny rywal – mówi Krzysztof Korsak, prezes CCC Aquaparku. – Rosjanki grały w Eurolidze i są zdecydowanymi faworytkami meczu. Tanie skóry na pewno jednak nie sprzedamy.

Spotkanie odbędzie się w środę. Dokładna godzina nie jest jeszcze znana. Jest bardzo prawdopodobne, że na stronie internetowej CCC prowadzona będzie relacja „na żywo”.

Grzegorz Szczepaniak

1001). Na koniec każdej kolejki, tzn. po oddaniu trzech rzutów odejmuje się sumę zdobytych punktów od stanu poprzedniego. Zawodnik, który jako pierwszy osiągnie stan punktowy równy zeru wygrywa. Gra o kolejne miejsca może to-

czyć się dalej.

Na całym świecie w różnego rodzaju organizacjach zrzeszających grających w darta zarejestrowanych jest około 3,5 miliona zawodników.

W Polsce od 1997 działa Polski Związek Darta, na czele, którego stoi Janusz Kwiatkowski. Związek skupia w swoich szeregach 176 osób.

W polkowickim turnieju wzięło udział 30 zawodników. Najskuteczniej rzucał do celu Michał Hanuła, a kolejne miejsca zajęli: Henryk Świst, Jan Michałak oraz Waldemar Lupa. Wszyscy uczestnicy zawodów zostali nagrodzeni.

Pierwszy etap konkursu mamy już za sobą. Wzięli w nim udział Tomasz Uptas, Mirosława Siudmak, Magdalena Pilawa, Józef Siudmak, Lucyna Pilawa, Waldemar Siołek, Marian Możdżanowski, Tomasz Karpiński, Damian Tkaczyk, Renata Tkaczyk, Zdzisław Jaworski, Mariola i Sabina Jęzak, Jacek Karamucki, Józef Paliwoda. Osoby te nie wytypowały prawidłowo zwycięzcy meczu CCC Aquapark – Meblotab, ale za udział w konkursie mają już po jednym punkcie i są bliżej głównych nagród. W tym tygodniu koszulkę wylosował pan Tomasz Uptas (nagroda do odebrania w redakcji).

W tym tygodniu typujemy wynik spotkania CCC Aquapark – ŁKS Łódź. Należy w odpowiednią kratkę wstawić krzyżyk, zaznaczając w ten sposób, który z zespołów naszym zdaniem wygra i wrzucić wypełniony kupon do skrzynki, która będzie stała przed meczem w hali sportowej.

Kupon konkursowy

Typuję wynik meczu:

CCC Aquapark Polkowice – ŁKS Łódź



* postaw krzyżyk obok zespołu, który Twoim zdaniem wygra

POLSKIE SKLEPY
BONUS
Twoja dostawca ALFA

imię.....

nazwisko.....

adres.....

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych.

Podpis.....

Polkowice

Mecz o mistrzostwo
II ligi

Górnik Polkowice

vs

Hetman Zamość



Artur Sikorski, dyrektor klubu
– To nie są te same drużyny, co w ubiegłym sezonie. W tym roku Hetman jest zdecydowanie słabszy, a Górnik silniejszy. Dlatego w grę wchodzi tylko nasze zwycięstwo.

Przeciwnik polkowiczian jest jedną z ostatnich drużyn w tabeli, dlatego pokonanie go może być dość łatwe. To jednak zespół, którego polkowiczanie nie mogli pokonać w ubiegłym sezonie, zarówno w rozgrywkach ligowych, jak i pucharowych, za sprawą ówczesnego króla strzelców II ligi – Jacka Ziarkowskiego.

Stadion Górnika Polkowice przy ulicy Kopalnianej
Niedziela godz. 15

Mecz o mistrzostwo
Skarb Torrel
Basket Ligi

CCC Aquapark

vs

ŁKS Łódź



Krzysztof Korsak, prezes CCC Aquaparku
– ŁKS jest w tym roku niezmiernie silnym zespołem i dlatego będzie trudno go pokonać. Jeśli jednak nasze dziewczyny zagrają tak, jak potrafią najlepiej, w co głęboko wierzę, powinniśmy pokonać łodzianki.

Sobotni przeciwnik polkowiczerek jest drużyną czołową tabeli. Jak na razie oba zespoły grają podobnie. Wierzymy jednak, że zespół CCC Aquapark wygra sobotnie spotkanie. Na pewno ma potencjał by pokonać rywalki

Hala przy SP2, Sobota, godz. 18

30.10.2002, Puchar Europy Koszykówki Kobiet

BK SAMARA /Rosja/
– CCC AQUAPARK

Zagramy

26.10

godz. 16, V liga piłkarska

Pogoń Góra – Górnik II Polkowice

Mecze Górnika I Polkowice i CCC Aquaparku – obok.

Sprintem

☛ Zawodnicy Górnika wygrali pierwszy mecz na wyjeździe. Pokonali Ruch Radzionków 3:0, wszystkie trzy bramki zdobywając w pierwszej połowie. Bramki dla Górnika zdobyli: Radosław Jasiński (31), Jacek Kacprzak (42), Marcin Jeziorny (45).

Po 12 kolejce Górnik zbliżył się do lidera – Świt Nowy Dwór, który w ostatniej kolejce poniósł drugą w tym sezonie porażkę. Polkowiczanie zajmują obecnie drugą lokatę w tabeli mając 22 punkty, wygrywając do tej pory sześć zwycięstw, odnosząc cztery remisy i dwie porażki.

☛ Druga porażka CCC Aquaparku. Polkowiczanki uległy w Olsztynie tamtejszej Łączności 66:59. Pierwsza kwarta należała do zawodniczek z Polkowic, które osiągnęły 13 punktową przewagę, w kolejnych olsztynianki próbowały nadrobić straty, ale mimo wygranych dwóch kolejnych kwart (12:9, 25:19) ciągle prowadziły polkowiczanki. Dopiero ostatnia kwarta i rzuty za trzy punkty zdecydowały o ostatecznej porażce CCC Aquaparku. Jak określił trener Wojciech Spisacki gra w ostatniej kwarcie była kompromitująca. Najwięcej punktów dla CCC zdobyła Justyna Kłosińska – 17.

Scenariusz tej części meczu przypominał grę w pierwszej kwarcie, ale role się odwróciły. Łączność zagrała bardzo dobrze, a koszykarki z Polkowic – jak to określił trener CCC Aquapark Wojciech Spisacki – kompromitująco. Anna Osadczuk

Czas na zdrowie

Zakończyła się akcja „Program wczesnego wykrywania nowotworów piersi”, przeprowadzona również wśród kobiet z terenów wiejskich gminy Polkowice. Z organizatorką akcji Marią Kowalczyk, radną gminy Polkowice rozmawia Adrianna Jakubowska.

rzystać z wizyt w poradni onkologicznej.

Wiem to z własnego doświadczenia, ponieważ również jestem mieszkanką wsi. Te-

go typu akcje umożliwiają skorzystanie z badań w miejscu zamieszkania.

– Czy organizowanie tego programu jest potrzebne?

– Program ten był bardzo potrzebny, ponieważ około czterech procent przebadanych zostało skierowanych do poradni onkologicznej z podejrzanymi zmianami. Być może w ten sposób zostanie uratowane czyjeś życie. Jestem przekonana, że PCUZ będzie realizować inne programy wśród mieszkańców wsi, na przykład program diabetologiczny. Wcześniej wykryta cukrzyca daje szansę choremu na odpowiednie leczenie, dzięki czemu przebieg choroby jest łagodniejszy, a człowiek wie jak z nią żyć.

– Dziękuję za rozmowę.



Maria Kowalczyk

– W jaki sposób był realizowany program?

– Wszystko przebiegło bardzo sprawnie. Program składał się z trzech etapów: prelekcji, nauki samobadania piersi prowadzonej przez położne Polkowickiego Centrum Usług Zdrowotnych oraz badania lekarskiego przez onkologa. Lekarz w razie potrzeby kierował kobiety na mammografię i USG piersi. Jednocześnie panie mogły zbadać sobie ciśnienie oraz poziom cukru we krwi.

– W jakim czasie program został zrealizowany?

– W czasie od wiosny ubiegłego roku do września bieżącego roku przeprowadzono dziesięć prelekcji. Skorzystało z niego około 250 kobiet.

– Dlaczego podjęła się pani organizacji tego programu?

– Na organizację programu na terenach wiejskich zdecydowałam się z kilku powodów. Przede wszystkim dlatego, że kobietom mieszkającym na wsi trudniej jest sko-

Pomóc „meduzom“

Monika Szatkowska

„Morze wyrzuciło na plażę tysiące meduz. Pewien człowiek zbierał je i po kolei wrzucał do wody. Nadszedł inny i zaczął go przekonywać o tym, jak bezsensowne jest jego działanie, gdyż i tak nie zdoła wszystkich meduz uratować. Na to ten odpowiedział, że dla tych, które już wrzucił do wody jego praca ma sens. I choć nie uda się pomóc wszystkim nie należy jej przerywać. Tym bardziej, że każdy z nas może być taką meduzą” – tak podsumował pracę polkowickiego Ośrodka Pomocy Psychologicznej Antoni Pawłowski, instruktor terapii uzależnień, który zaangażował się w pracę w ośrodku.

Wyremontowanie i oddanie do użytku pomieszczeń Ośrodka Pomocy Psychologicznej w PCUZ było okazją do zorganizowania spotkania informacyjnego na temat działalności ośrodka. W spotkaniu udział wzięli przedstawiciele organizacji pozarządowych, zajmujący się uzależnieniami, pedagogi szkolni oraz wiceburmistrz Dorota Trzmielewska, wicestarosta Grzegorz Przybecki i Emilian Stańczyszyn, marszałek województwa dolnośląskiego, a także członkowie gminnej komisji ds. rozwiązywania problemów alkoholowych. – Celem spotkania było zintegrowanie działań poszczególnych osób, służb i instytucji – wyjaśnia Mariola Kośmider, prezes Polkowickiego Centrum Usług Zdrowotnych.

W ośrodku prowadzona jest terapia indywidualna zarówno dla dzieci, młodzieży jak i dorosłych. Ponadto zorganizowane są grupy: wstępna dla uzależnionych, wstępna dla współuzależnionych, socjoterapeutyczna dla dzieci, socjoter-

apeutyczna dla młodzieży i socjoterapeutyczna zaawansowana. Ośrodek zajmuje się nie tylko uzależnieniami, ale także pomocą psychologiczną dla dzieci autystycznych i z porażeniem mózgowym. Oferujemy również terapię dla dzieci i dorosłych, którzy ucierpieli w wyniku tępnięć występujących w Polkowicach.

Ośrodek jest czynny od poniedziałku do piątku w godzinach od 8 do 18 i w soboty do 14. – Obecnie otaczamy opieką 150 osób uzależnionych od alkoholu, narkotyków i hazardu, 25 współuzależnionych, czyli rodzinę pacjenta oraz osoby z zaburzeniami lękowymi, bulimią i anoreksją lub problemami emocjonalnymi. Na stałe z pomocy psychologicznej korzysta około 100 dzieci z zaburzeniami układu nerwowego i niedorozwojem umysłowym – kontynuuje prezes.

Opiekę nad grupami sprawuje czterech psychologów, psychiatra, dwóch logopedów, pedagog, dwie pielęgniarki i specjalista od rehabilitacji ruchowej oraz dwóch instruktorów terapii uzależnień. – Jest to zespół o dużej wiedzy i bogatym doświadczeniu – twierdzi prezes.

Pomoc udzielana w poradni jest nieodpłatna. Wszystkie zadania finansowane są z budżetu gminy Polkowice.

Szczegółowe informacje pod numerem telefonu 746-08-60.

Polkowice/Przemków

Razem łatwiej

Jolanta Ozdoba

Pacjenci przemkowskiego zakładu rehabilitacji nie będą musieli dojeżdżać do Polkowic na zabiegi. Polkowickie Centrum Usług Zdrowotnych wspomogło placówkę finansowo.

Zakład rehabilitacyjny w Przemkowie działa już od kilku lat. Na przełomie stycznia i czerwca z jego usług korzystało średnio 240 osób miesięcznie. W tym roku kasa chorych nie znalazła pieniędzy, aby sfinansować dział rehabilitacji – zabrakło pieniędzy na przeprowadzenie zabiegów oraz wy-

grodzienia pracowników. To jednak nie oznacza zamknięcia placówki, jak to dzieje się w wielu zakładach na Dolnym Śląsku. Zarząd polkowickiego CUZ podjął się sfinansowania rehabilitacji w Przemkowie. Pacjenci nadal będą mogli bezpłatnie korzystać z tych świadczeń, bez konieczności przyjeżdżania do Polkowic.

Tymczasem zakład po ponad miesięcznej przerwie wznowił działalność. Przerwa w pracy poradni spowodowana była remontem pomieszczeń. – Znaczoną część kosztów pokryliśmy z własnych funduszy, gmina Przemków zakupiła materiały do modernizacji, w dużym stopniu pomógł nam również radny powiatowy, Tadeusz Kowalski, mieszkaniec Przemkowa – powiedział Mariola Kośmider, prezes Centrum Usług Zdrowotnych w Polkowicach.

Kronika

kryminalna

Na skrzyżowaniu ulic Kominka i Głogowskiej doszło do kolizji drogowej. Zderzyły się dwa samochody osobowe. Poszkodowaną uczestniczkę wypadku przewieziono do stacji Pogotowia Ratunkowego.

Patrol straży miejskiej zatrzymał dwóch młodych mężczyzn, którzy na rolkach jeździli po ławkach przy ul. Dąbrowskiego. Młodzieńcy uszkodzili kilka z nich w związku, sprawą zajęła się polkowicka policja.

Powiadomiono dyżurnego straży miejskiej, że przed sklepem „Mars” przy ul. Głogowskiej awanturuje się nietrzeźwy mężczyzna. Zaczepiał on przechodniów i personel sklepu oraz chciał się obnażyć. Mężczyznę zatrzymano, a następnie odwieziono do Izby Wyrzecznień w Lubinie. Sprawę prowadzi polkowicka policja.

W godzinach wieczornych powiadomiono strażników, że przed drzwiami przedszkola w Tamówku leży kobieta. Okazało się, że kobieta jest nietrzeźwa, odwieziono ją do Izby Wyrzecznień.

Monika Szatkowska

Krzewienie kultury

W Dąbrowie (gmina Polkowice) została otwarta kolejna kontenerowa świetlica wiejska. Mieszkańców i przybyłych gości przywitała Maria Kowalczyk, radna gminy Polkowice, a ksiądz proboszcz Witold Pietrz z parafii pod wezwaniem św. Jana Chrzciciela w Grodowcu poświęcił nowo otwartą świetlicę. Uroczystego przecięcia wstęgi dokonali Emilian Stańczyszyn, marszałek województwa dolnośląskiego, Marek Tramś, starosta powiatu polkowickiego, Wiesław Wabik, wiceburmistrz gminy Polkowice oraz Józef Śpiak, sołtys Dąbrowy.

– Świetlica ta została wybudowana w ubiegłym roku, ale ze względu na remont drogi dojazdowej uroczystość otwarcia odbyła się dopiero w październiku – powiedziała Maria Kowalczyk. – Mieszkańcy z wielkim zaangażowaniem przygotowali się do uroczystości, zapraszając władze. Dzięki nim mogą poszczycić się wspaniałym obiektem kultury w swojej wsi.

Obok budynku świetlicy wybudowany jest również parking oraz plac zabaw.

Adrianna Jakubowska

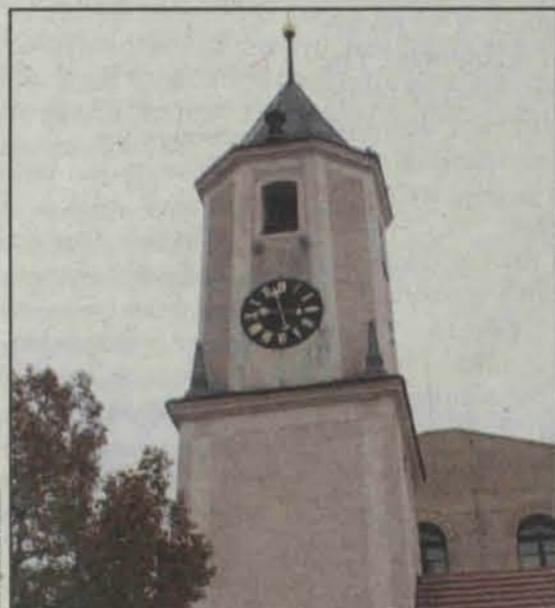
Polkowice

Dłuższy odpoczynek

Agnieszka Sokalska

Cofnięcie czasu o godzinę nastąpi w nocy z 26 na 27 października.

Dwa razy w roku – jesienią i wiosną przychodzi moment, w którym przesuwamy wskazówki naszych ze-



Zabytkowy zegar na ratuszu przestawi Stanisław Urbański

garów o godzinę. Cele takiej zmiany wydają się być oczywiste – cofnięcie czasu jest zmianą bardziej korzystną dla ludzkiego organizmu, ponieważ naturalny rytm biologiczny człowieka jest dłuższy niż 24 godziny. Ma to także duże znaczenie dla gospodarki, głównie ze względu na zmniejszenie zapotrzebowania

na energię elektryczną. Jednym z państw, które nie zmieniają czasu letniego na zimowy jest Wielka Brytania.

Obecnie czas letni jest wprowadzany także ze względu na integrację Polski z krajami Unii Europejskiej, gdzie obowiązuje zmiana czasu.

Podział na czas letni i zimowy datuje się niemal od początku wieku. Pierwszą zmianę czasu wprowadzono w 1915 roku po wycofaniu się Rosjan z Warszawy i zajęciu jej przez Niemców. Czas warszawski skorygowano wówczas z berlińskim. Zmiana czasu obowiązywała w czasie I wojny światowej, w okresie II Rzeczypospolitej i podczas II wojny światowej. W powojennej Polsce czas letni był wprowadzony w la-

tach 1957 – 1964 oraz ponownie od 1977 roku. Obowiązywał jednak miesiąc krócej niż w krajach Europy Zachodniej.

Dzięki zmianie czasu z letniego na zimowy noc z soboty na niedzielę będzie o godzinę dłuższa. Czas zimowy będzie obowiązywał do marca 2003 roku.

Polkowice

Wizytówka wsi

Jolanta Ozdoba

Dobiegła końca szósta edycja konkursu pod hasłem „Ogród roku” organizowanego przez burmistrza gminy Polkowice.



Nagrody wręczała organizatorka konkursu - burmistrz Stanisława Bocian

Jak co roku ich ocena przyniosła wiele dylematów, a to tylko dlatego, że każdy ogród biorący udział w tym konkursie zasługiwał na wyróżnienie, nie mówiąc już o nagrodach. Komisja w tym roku miała za zadanie

gdzie mieści się tylko 13 domów wzięło udział 5 ogródków. Jest to

bardzo zadawalające, gdyż w pierwszej edycji zgłosiło się zaledwie dziesięć rodzin, chcących przedstawić swoje osiągnięcia i pomysły. W tym roku pierwsze miejsca zajęły Monika Zachara z Pieszkowic oraz Wiktoria Gola z Polkowic Dolnych.

– Pomysłowość Moniki Zachary zachwyciła komisję – powiedziała Maria Kowalczyk. – Jej ogród i podwórko dopracowane są w każdym szczególe, mamy w nim oczko wodne, miejsce na relaks oraz piękną archi-



1 miejsce - ogród Moniki Zachary

ocenić 30 ogródków. Wybór nie był łatwy, dlatego też przyznano po dwie nagrody za I, II, III miejsce. – W tegorocznej edycji pojawiło się kilka nowych, bardzo interesujących ogrodów – powiedziała Maria Kowalczyk, przewodnicząca komisji konkursowej. – Z samych Polkowic Dolnych zgłoszono 13 ogródków. Natomiast z malej wsi Pieszkowice

tekturę ogrodową. Również w ogrodzie Wiktorii Goli nie zabrakło romantycznych posągów, sadzawki z mostkiem oraz pięknych krzewów. Jak sądzi Wiktoria Gola tak piękny ogród wymaga dużo wysiłku, ale przynosi wiele radości.

Miejmy nadzieję, że w przyszłym roku na wzięcie udziału w konkursie zdecyduje się więcej rodzin.

Echo niesie

Artykuł o gimnazjalistce z Gaworzyc, która wygrała teleturniej „Krzyżówka 13 - latków” opublikowany w poprzednim numerze naszej gazety wywołał dyskusję wśród czytelników. Większość z nich właściwie pojęła intencję artykułu i oburzyła się faktem, że zdolne dzieci muszą płacić podatki, przypominały, chodziło o podatek od nagród, choć same przecież nie zarabiają pieniędzy. Już wcześniej ludzie podobnie myślący postanowili zrekompenzować rodzicom laureatki wydatki poniesione przez nich w związku z udziałem dziecka w teleturnieju. Sabina Lipiec

Nożna i nie tylko

Radwanicka młodzież po zajęciach szkolnych korzysta z boiska do piłki nożnej, sali gimnastycznej, a niedługo będzie mogła korzystać również z kortu tenisowego. – Uzyskaliśmy sześć tysięcy zł środków pozabudżetowych – powiedziała Anna Stańczak, dyrektor Centrum Nowoczesnej Edukacji Węskiej w Radwanicach. – Prace rozpoczęły się we wrześniu, a otwarcie planujemy w listopadzie. W okresie zimowym na kortcie będzie tworzone lodowisko, po to, by młodzież mogła korzystać z tego miejsca przez cały rok. Oprócz kortu będzie również ściana podporowa, trybuna i ławki. – Na budowę kortu Rada sołecka Radwanic przeznaczyła 500 złotych z nagrody, którą otrzymała w konkursie „Na najlepszą inicjatywę społeczną” – powiedział Zdzisław Śnioszek, prezes UKS „Alternatywa”. – W tym konkursie Radwanice zajęły czwarte miejsce za wykonanie remontu w szatni LZS i toaletach Domu Kultury oraz za budowę dwóch boisk sportowych. Boiska do piłki nożnej wykonane zostały w czynie społecznym przez mieszkańców Radwanic. Wokół płyt posadzono 350 drzewek ufundowanych przez Koło Łowieckie „Jaz-wiec” z Radwanic. – Wiele prac wykonywanych jest w czynie społecznym – powiedział Zdzisław Śnioszek. – Również nieodpłatnie prowadzimy zajęcia dla dzieci z klasy „0”, czyli gry i zabawy z nastawieniem na piłkę nożną oraz grę w tenisa ziemnego. Zajęcia z tenisa ziemnego odbywają się w poniedziałki i wtorki dla dorosłych, którzy pomagają również młodzieży. – Planujemy stworzyć kompleks rekreacyjny – powiedział Zdzisław Śnioszek. – Brakuje nam jeszcze skoczni, bieżni i rzutni, ale to przed nami. Adrianna Jakubowska

Polkowice

Magiczny koncert

W sobotni wieczór Aulę Forum polkowickiego Zespołu Szkół wypełniły rzesze melomanów przybyłych na koncert Edyty Geppert. Każdy z koncertów artystki jest niepowtarzalny i niezwykle. Taki też był spektakl w Polkowicach. Tajemnicza ciemność tworząca intymny klimat, atmosfera artystycznego uniesienia i główna bohaterka wieczoru wyśpiewująca poszczególne zwrotki swoich piosenek z pasją właściwą artystom, dla których sztuka jest czymś więcej niż pragnieniem sprzedania jak największej ilości płyt. O szczegółach tego niezwykłego koncertu przeczytacie w następnym numerze GP.

Konrad Kaptur





PRZEDSIĘBIORSTWO GOSPODARKI MIEJSKIEJ Spółka z o.o.

59 - 100 Polkowice, tel. (076) 846 - 29 11

fax. (076) 846-29-60

ul. Dąbrowskiego 2

Jubileusz 20 – lecia PGM

1982 r. – 2002 r.

i 10-lecia powstania spółki 1992r – 2002r

20 lat minęło

Jubileusz 20-lecia powstania przedsiębiorstwa świętowali pracownicy Przedsiębiorstwa Gospodarki Miejskiej w Polkowicach. Uroczystość odbyła się w Aquahotelu.

W jubileuszowym spotkaniu udział wzięli przedstawiciele samorządu, lokalnych instytucji, pracownicy i zarząd przedsiębiorstwa. Prezes Waclaw Kluska odtworzył pokrótce historię przedsiębiorstwa. Jubileusz jest podwójny, gdyż nie tylko dwudziestolecie przedsiębiorstwa, ale także dziesięciolecie utworzenia spółki. – *Zgadzam się z opinią, że świętowany podwójny jubileusz zobowiązuje nas nie tylko do kontynuowania obranego kierunku, ale do nieustannego doskonalenia się* – podkreśla prezes.

Jak zapewnia Waclaw Kluska do sukcesów przedsiębiorstwa przyczynili się przede wszystkim pracownicy spółki, jak również ludzie od lat wspierający przedsiębiorstwo. – *Szczególne podziękowania kierujemy do Emiliana Stańczyszyna, marszałka województwa dolnośląskiego, który od 1990 roku nierozłącznie związany jest z naszym przedsiębiorstwem* – mówił na spotkaniu prezes. – *Jemu zawdzięczamy kształt przedsiębiorstwa i sposób zorganizowania spółki. Podziękowania i symboliczne upominki wręczono również Zarządowi Gminy Polkowice, przewodniczącemu Rady Miejskiej dla Rady Miejskiej oraz przedstawicielom Rady Nadzorczej i starostom powiatu.*

Wyróżniono również pracowników, którzy dla przedsiębiorstwa pracują od momentu jego powstania.

Podziękowano prezesom i właścicielom współpracujących i zaprzyjaźnionych firm. Wszystkim uczestnikom uroczystości wręczono pamiątkowe upominki.

Po części oficjalnej goście mogli skosztować potraw przygotowanych przez kucharzy Aquahotelu.



Jubileusz 20 – lecia PGM

1982 r. – 2002 r.

Z Wacławem Kluską, prezesem

Przedsiębiorstwa Gospodarki Miejskiej rozmawia Monika Szatkowska.



– Od ośmiu lat jest pan prezesem przedsiębiorstwa. Jak wspomina pan ten okres?

– Pracuję w przedsiębiorstwie od 1987 roku, zanim zostałem prezesem byłem zastępcą dyrektora ds. eksploatacji i wiceprezesem ds. technicznych. Podsumowując cały okres mogę powiedzieć, że firma jest znaczącym podmiotem na terenie i gminy, i powiatu. Świadczy usługi w zakresie dostawy wody, odbioru i oczyszczania ścieków, dostawy ciepła i go-

spodarki odpadami. Do czerwca 2000 roku prowadziliśmy gospodarkę zasobami mieszkaniowymi.

W tej chwili jesteśmy specjalistami w wąskiej dziedzinie infrastruktury technicznej. W okresie mojej pracy unowocześniliśmy wodociągi i kanalizację, a wszystko to przy dużym nakładzie finansowym Gminy Polkowice. Możemy powiedzieć, że należymy do czołówki krajowej, jeżeli chodzi o unowocześnienie systemu wodociągowego w mieście. Druga nasza mocna dziedzina to ciepłownictwo, mamy nowoczesne linie przesyłowe i węzły. A te, które są jeszcze stare systematycznie w ciągu najbliższych trzech lat zostaną zmodernizowane.

– Sukcesy?

– Wszystkie wioski z terenu gminy Polkowice posiadają wodociągi i są skanalizowane. Funkcjonują cztery wiejskie oczyszczalnie ścieków. Rzadko która gmina w Polsce jest tak dobrze wyposażona. W 2000 roku rozpoczęliśmy modernizację i rozbudowę miejskiej oczyszczalni ścieków. Po zakończeniu tej inwestycji będzie to obiekt spełniający

normy Unii Europejskiej. Jednocześnie pozwoli to przyjąć ścieki z oszarów, które będą w przyszłości zbudowane. Wartość tej inwestycji to około 17,5 mln. Jest to ważna inwestycja.

W przedsiębiorstwie mamy Dział Przygotowywania Inwestycji i Prowadzenia Remontów. Pracownicy tego działu prowadzą inwestycje zlecane przez nasze przedsiębiorstwo a także inwestycje gminy Polkowice.

– Pracownicy...

– Możemy poszczycić się tym, że mamy bardzo dobrą kadrę pracowniczą. Młodzi ludzie po studiach zajmują kierownicze stanowiska w przedsiębiorstwie. Mamy osoby po studiach o specjalności ochrona środowiska. Stawiam na ludzi młodych i wykształconych. Są już samodzielni, odpowiedzialni, podejmują znaczące decyzje w przedsiębiorstwie. Mogę na nich liczyć. Najważniejsze jest to, że istnieje w naszym przedsiębiorstwie zrozumienie pomiędzy pracownikami, a kierownictwem i zarządem. Panuje u nas atmosfera odpowiedzialności i zaufania. W tej

chwili w przedsiębiorstwie zatrudniam 105 osób.

– Planowane inwestycje?

– Jesteśmy na etapie tworzenia działu obsługi klienta. Wychodzimy naprzeciw oczekiwaniom usługodawców. Ludzie już się doksztalają w tej dziedzinie. Fachowa obsługa klientów jest naszym celem.

I nasza najważniejsza inwestycja, czyli własne ujęcia w wody w okolicy Suchej Górnej. Jest to inwestycja kosztowna. Wartość realizacji wyniesie około 16 milionów zł. Obecnie trwają prace nad koncepcją odprowadzenia wód deszczowych z Polkowic, Polkowic Dolnych i Specjalnej Strefy Ekonomicznej. Zlecamy wykonanie założeń techniczno – ekonomicznych. Zadanie to będzie wykonane zgodnie z normami Unii Europejskiej. Nim ścieki dotrą do zbiornika retencyjnego będą już wstępnie oczyszczone. Jest to bardzo kosztowna inwestycja, przewiduję, że koszt wyniesie około 5 – 6 mln. Rozpoczęcie inwestycji planowane jest w najbliższych trzech latach.

– Dziękuję za rozmowę.

Trochę historii

Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej powstało w 1970 roku. Jako samodzielna placówka istniało do 1973 roku. Od 1974 roku gospodarką komunalną w mieście zarządzało Lubiąskie Przedsiębiorstwo Komunalne. Po dwóch latach, od stycznia 1976 roku zarządzaniem zajęło się tym razem Głogowskie Przedsiębiorstwo Komunalne. Dopiero w lipcu 1982 roku w Polkowicach powstaje samodzielne Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej. W chwili powstania przedsiębiorstwo zatrudniało 110 pracowników. Działalność przedsiębiorstwa polegała na administrowaniu zasobami państwowymi budynków mieszkalnych, utrzymaniu zieleni w mieście, wywozie śmieci i eksploatacji oczyszczalni miejskiej. Funkcje dyrektorów pełnili po kolei Józef Preisner, Wiesław Czopik i Emilian Stańczyszyn.

Przełomowym momentem był rok 1992, kiedy PGKiM zostaje przekształcone w jednoosobową spółkę z ograniczoną odpowiedzialnością i przyjmuje nazwę Przedsiębiorstwo Gospodarki Miejskiej sp. z o. o. W tym samym roku powstają dwa obiekty, w których do dziś mieści się siedziba spółki. Obecnie spółka nie zajmuje się już zasobami mieszkaniowymi, a wyspecjalizowała się w dziedzinie infrastruktury technicznej. Świadczy usługi odnośnie dostarczania wody, oczyszczania ścieków, dostawy ciepła i gospodarki odpadami.

Monika Szatkowska



Ogłoszenia drobne

Wynajmę lokal 40 m².

Tel. 845-20-11, 0602-657-339, 0604-271-486.

Zamienię mieszkanie 2 - pokojowe, 50 m² na 3 - pokojowe w Polkowicach. Tel. 749-35-45, 0602-738-656

Komputeropisanie.

Tel. 0609-408-194

Zamienię lub sprzedam mieszkanie własnościowe 44 m², 2 pokoje na większe spółdzielcze. Sprzedam garaż przy ul. Wojska Polskiego.

Tel. 847-97-52, 0607-337-467

KARTA KREDYTOWA Z LIMITEM DO 50.000 ZŁ, KREDYTY GOTÓWKOWE, KREDYTY HIPOTECZNE Z ZABEZPIECZENIEM ŻYCIA KREDYTOBIORCY - BEZ PORĘCZYCIELI.

TEL. 0501-21-21-22, 0502-118-329,

ATRAKCYJNE KREDYTY GOTÓWKOWE: BEZ PORĘCZYCIELI, OSOBY SAMOTNE, BEZ ZGODY WSPÓŁMAŁŻONKA, EMERYCI, RENCIŚCI, NISKIE

OPROCENTOWANIE, PRZY STOPIE BAZOWEJ 14 %. POLKOWICE UL. 3 MAJA 18A.

TEL. (076) 749-88-18

ANGIELSKI, NIEMIECKI, FRANCUSKI

Studium Języków Obcych Mr. Happy Dzieci, młodzież, dorośli Polkowice ul. Górna 5 Tel. 845-12-21 (w godz. 15 - 18)

VIDEOFILMOWANIE CYFROWO.

Tel. 845-16-07

ANGLIK - ANGIELSKI.

http://bw5.republika.pl/ Tel. 0604-422-827

Sprzedam licznik ciepła do ogrzewania centralnego Senaonik ISTA.

Tel. 0691-058-439

Sprzedam urządzenie do masażu wodnego z wkładem do wanny.

Tel. 0691-058-439

Pielęgniarka z rodziną poszukuje mieszkania do wynajęcia. W zamian za odstępną oferuje opiekę nad osobą starszą.

Tel. 749-29-04

Działki budowlane w Sobinie w strefie niezalewowej o pow. od 10 do 14 arów. Tel. 0605-260-591

Zamienię mieszkanie komunalne w Lubinie o pow. 36 m kw. na podobne w Polkowicach

Tel. 746-01-51 (po 18)

POSZUKUJEMY AMBITNYCH, KREATYWNYCH LEKTORÓW JĘZYKA ANGIELSKIEGO, NIEMIECKIEGO, WŁOSKIEGO I ROSYJSKIEGO.

TEL. 0607 261 077

AUSTRO CONSULT SP. Z O.O. POSZUKUJE LEKTORÓW JĘZYKA NIEMIECKIEGO I ANGIELSKIEGO DO PRACY W POLKOWICACH.

TEL. 606-300-111

Kupię dom poniemiecki z ogrodem na wsi, do remontu ale z możliwością natychmiastowego zamieszkania w promieniu do 40 km od Polkowic.

Tel. 847-40-94 po 16:00.

Sprzedam nasiona gryki (jako pasze dla gołębi).

Tel. 817-12-06

Sprzedam wózek dziecięcy spacerowy i łóżeczko sosnowe + materac. Cena do uzgodnienia.

Tel. 845-35-74, po 16:00.

Korepetycje z matematyki.

Tel. 846-32-32

Poszukuję korepetytora przygotowującego do egzaminu First Certificate Tel. 8450575

Sprzedam lodówkę chłodniczą. Cena 350 zł. Tel. 076 847-91-89

Sprzedam motorower SUZUKI RG 80 rok 1994. Cena 4.300 zł.

Tel. 0609-177-608

Profesjonalny montaż okien. Niskie ceny.

Tel. 724-64-12, 504-395-983

Sprzedam dom w Komornikach poniemiecki po remoncie działka 33 ary. Cena do uzgodnienia.

Tel. 847-94-56, 847-94-76

ATRAKCYJNY KREDYT GOTÓWKOWY T.F. PKO.BP TANIE UBEZPIECZENIA OC I AC. POLKOWICE UL. RATOWNIKÓW 6

TEL. 845-50-04, 0603-238-995

Do wynajęcia mieszkanie w Polkowicach 1 pokojowe (z możliwością przejęcia)

Tel. 692636741

Reklama

CENNIK REKLAM

Jednostką podstawową jest moduł o wymiarze podstawa 3,8 cm i wysokości 3,8 cm.

Wymiar strony: podstawa 24,5 cm i wysokość 36 cm

Strona składa się z 48 modułów

Powyżej trzech modułów 13,15% powierzchni reklamowej gratis.

CENNIK REKLAM I OGŁOSZEŃ MODUŁOWYCH W

Gazecie Polkowickiej

Strona ogłoszeniowa: - 1 moduł = 30 zł

Strona tekstowa:

strona 2, 6, 7 - 1 moduł = 90 zł

strona 3, 10 - 1 moduł = 60 zł

strona 4, 5, 11 - 1 moduł = 45 zł

strona 1 - 1 moduł specjalny (5 cm X 5 cm) = 300 zł

pasek (4,5 X 27,5 cm) = - 1000 zł

strony 8 i 9 (rozkładówka) - 1 moduł = 150 zł

RABATY

od 3 do 5 powtórzeń - 5 proc.

od 6 do 9 powtórzeń - 10 proc.

od 10 powtórzeń - 15 proc.

reklama gotowa do druku (w formie cyfrowej z rozszerzeniem „nazwa pliku .jpg” dostarczona do redakcji na dyskietce lub pocztą elektroniczną według wymagań technicznych GP)

ogłoszenia „dam pracę” - 10 proc.

DOPLATY

pełny kolor - 30 proc.

wybrane miejsce - 15 proc.

ekspres (zlecenie w dniu zamknięcia numeru) - 100 proc.

CENY OGŁOSZEŃ DROBNYCH

dla prowadzących działalność gospodarczą - 1 słowo = 1 zł

dla osób nie prowadzących działalności gosp. - 1 słowo = 0,70 zł

ogłoszenia „szukam pracy” - 1 słowo = 0,50 zł

RABATY

od 3 do 5 powtórzeń - 5 proc.

od 6 do 9 powtórzeń - 10 proc.

od 10 powtórzeń - 20 proc.

DOPLATY

pogrubicie - 5 proc.

ramka - 10 proc.

podwójna ramka - 15 proc.

NEKROLOGI

osoby fizyczne - 80 zł

firmy i instytucje - 130 zł

UWAGI I OFERTA SPECJALNA

Rabat w wysokości 25% przy zawarciu umowy o stałej współpracy na okres min. pół roku (w ciągu miesiąca zleceniodawca powinien zamieścić min. 12 modułów reklamowych)

Informujemy, że w przypadku zmiany cen wynegocjowane rabaty pozostają bez zmian, a cena ogłoszeń opłaconych z góry nie ulega zmianie.

Polkowicki Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji

Warsztaty wokalne dla dzieci i młodzieży

- praca nad twoim głosem: emisja, oddech, dykcja
- praca nad twoim ruchem scenicznym
- zajęcia z charakteryzacji
- przygotowanie do festiwalu wokalnych

Poniedziałek 16.00 - 17.30 (dzieci), 18.00 - 19.30 (młodzież),
Kino, ul. Dąbrowskiego 1



Zabawy teatralne dla najmłodszych

Jeśli chcesz by twoje dziecko:

- dobrze integrowało się w grupie,
- było śmiało,
- miało dobrą pamięć i wyobraźnię,
- miało poczucie rytmu,

PRZYPROWADŹ JE DO NAS
proponujemy zabawę w teatrze!



Wiek: 3 - 6 lat
wtorek, godz. 16.00 - 17.00, Kino

ZAJĘCIA TEATRALNE
DLA DZIECI I MŁODZIEŻY

- * ROZWIJANIE WYOBRAŹNI
- * PRACA NAD APARATEM GŁOSOWYM
- * NAUKA RECYTACJI
- * ETIUDY AKTORSKIE
- * CHARAKTERYZACJA
- * ELEMENTY PANTOMIMY

DZIECI: **OD 7 DO 11 LAT** - WTOREK,
GODZ. 17.15 - 19.00

MŁODZIEŻ: **OD 11 LAT** - ŚRODA,
GODZ. 17.00 - 19.30

MIEJSCE: **KINO** - POLKOWICE



Specjalny dodatek Gazety Polkowickiej
Informator Medyczny

22 listopada 2002

Znajdziecie w nim najlepsze przychodnie, apteki, informacje o specjalistach i lekach

**Niepowtarzalne ceny,
rzetelne informacje**

Czy Możesz sobie pozwolić by zabrakło tam informacji o Tobie i Twojej firmie

Specjalny dodatek Gazety Polkowickiej
Informator

Świąteczno-Sylwestrowy

6 grudnia 2002

Znajdziecie w nim informacje o tym gdzie najtaniej kupić najlepsze prezenty, najsmaczniejsze dania na świąteczny stół, gdzie się ubrać, jak uczesać i gdzie pójść na Sylwestra

**Niepowtarzalne ceny,
rzetelne informacje**

Cennik reklam w specjalnych dodatkach „Gazety Polkowickiej”

Reklama czarno - biała	
4 moduły	80 zł
6 modułów	120 zł
12 modułów (1/4 strony)	230 zł
24 moduły (1/2 strony)	440 zł
48 modułów (cała strona)	850 zł
Reklama kolorowa	
4 moduły	100 zł
6 modułów	160 zł
12 modułów (1/4 strony)	300 zł
24 moduły (1/2 strony)	560 zł
48 modułów (cała strona)	1100 zł
Reklama na 1 stronie	
1 moduł	40 zł

Do podanych cen należy doliczyć VAT 22%

Zapraszamy do współpracy**Tel. 724 - 97 - 21**

Reklama

Codziennie od 09:30 do 17:00
Sobota od 09:30 do 14:00
Polkowice ul. Skalników 42
we jście od ul. 3-ego Maja

DYSKONT ODZIEŻOWY ZAPRASZA!!!
Piątek nowy towar, promocje !!

Nr 14.10.2002 - R - GS/127

Reklama

Firma **POLKOWSKI** ul. Małkowskiego 15
59-100 Polkowice
tel./fax (076) 847 00 77

Zapraszamy od poniedziałku do soboty
w godzinach od 11:00 do 16:00

KOMPUTERY
naprawa, modernizacja, podzespoły i akcesoria,
materiały eksploatacyjne, oprogramowanie,
telefony i faksy firmy Panasonic

USŁUGI
internet, obsługa informatyczna firm,
grafika i reklama komputerowa,
sieci komputerowe

RATY

Usługi świadczą
dyplomowani informatycy:
Zdzisław Polkowski
Artur Hajer
0605 543 268
Jacek Woniaczk
0605 543 269

www.polkowski.com.pl biuro@polkowski.com.pl

13.08.2002 - R - GS/133

**Reklamuj
się
w GP**

tel. 724 97 21

Reklama

**Renowacja
mebli
antycznych.**

Tel. 607-337-530

Nr 18.10.2002-R-GS/123

Reklama

PCserwis
KOMPUTERY
podzespoły akcesoria naprawa i rozbudowa

59 - 101 POLKOWICE
ul. WŁÓDYJOWSKIEGO 14
tel: +48 0 (prefix) 76 845 39 00
fax: +48 0 (prefix) 76 845 39 01
e-mail: pc_serwis@pro.onet.pl

Zgłoś się do nas!
Masz stary komputer?
Nie wiesz co z nim zrobić?
Oddaj go do KOMISU PC !!!
Masz problem z komputerem?
Chcesz go rozbudować?
Lub złożyć nowu?

!UWAGA!
W ROZLICZENIU
PRZYJMUJEMY
STARE PODZESPOŁY

Nr 19.06.2002-R-GS/1079

Reklama



usługi warsztatowe usługi diagnostyczne sprzedaż paliw sprzedaż olejów

Czy masz ważny przeгляд rejestracyjny?

Centrum Obsługi Samochodów **TRAWOS** świadczy usługi w zakresie kompleksowej obsługi samochodów i przeglądów rejestracyjnych BCCCDTE/bccf

**Zapraszamy od poniedziałku do piątku
od 6.00 do 17.00**

Trawos

Zakład Transportowo-Sprzętowy "TRAWOS" Sp. z o.o.
59-100 Polkowice, ul. Krzywa 3,
tel. (076) 847-92-75; tel./fax: (076) 845-14-22
www.trawos.com.pl; e-mail: info@trawos.com.pl

Centrum Obsługi Samochodów godz. 6.00-17.00
- ul. Krzywa 3, tel. 847 92 72

Stacja Diagnostyczna godz. 6.00-14.00
- ZG Rudna Główna, tel. 848 56 50

Stacja Paliw godz. 6.00-18.00
- ul. Polna, tel. 845 14 62

23.08.2002-R-GS/172

Reklama

PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE

BUDOMET
MICHAŁ RÓŻAŃSKI
SOBIN

• WYKONAWSTWO W ZAKRESIE
USŁUG INSTALACYJNYCH I BUDOWLANYCH
• WYNAJEM KOPARKO-ŁADOWAREK
CATERPILLAR

• REKREACYJNE JAZDY KONNE
• NAUKA JAZDY KONNEJ
• PENSJONAT DLA KONI
• HIPOTERAPIA

59-100 POLKOWICE, SOBIN 58A, tel./fax (076) 845 96 33, (076) 845 95 55

Nr 03.06.2002-R-GS/1947

Reklama

Wolne powierzchnie biurowe do wynajęcia od zaraz (powierzchnia ok. 80 m2)

**Chcesz wybudować dom?
Zgłoś się do nas!!!**

**PPHU Janusz Isztwan
Polkowice
ul. Ogrodowa 8
tel. 845 14 25, 845 12 74**

Zatrudnimy pracowników z branży budowlanej!!!

Nr 03.06.2002-R-GS/1957

Reklama

Jaczów
ul. Krótka 2
67-200 Głogów
tel. (076) 831-20-10

POKRYCIA DACHOWE „RYCZEK” S.C.



tel. fax. 838-21-11

- dachówki ceramiczne i cementowe
- oryginalna szwedzka blachodachówka
- gonty i płyty bitumiczne
- najlepsze systemy orynnowania
- okna dachowe
- cegła, cement, beton komórkowy
- i inne materiały budowlane

**TRANSPORT
I ROZŁADUNEK
GRATIS !!!**

SPRZEDAŻ,
DORADZTWO
USŁUGI DEKARSKO-BUDOWLANE
ATRAKCYJNE CENY !!!

Czynne: Poniedziałek – Piątek 7.00 – 17.00
Sobota 8.00 – 12.00

Reklama

Nr 20.10.2002-R-05481

Uwaga właściciele sklepów i hurtowni

Do Świąt Bożego Narodzenia pozostały niespełna dwa miesiące. Macie jeszcze czas by skutecznie zareklamować się w Gazecie Polkowickiej. Do 15 listopada specjalna promocja ogłoszeń. O szczegóły pytaj w redakcji.

Reklama

Reklama w GP

tel. 724 97 21

Najtaniej

Najlepiej

Najszybciej

Reklama

PRACODAWCY

Starosta Polkowicki
informuje,

iż pracodawcy którzy zatrudnią przez okres co najmniej 54 miesięcy osobę niepełnosprawną bezrobotną lub poszukującą pracy i zarejestrowaną w Powiatowym Urzędzie Pracy w Polkowicach, mogą ubiegać się o zwrot ze środków PFRON kosztów na:

I/ organizację nowych stanowisk pracy dla osób niepełnosprawnych; w ramach refundacji mogą być zwrócone koszty na wyposażenie przestrzeni pracy (bez inwestycji budowlanych i adaptacyjnych) w przedmioty służące bezpośrednio wykonywaniu czynności przez osobę niepełnosprawną,

II/ wynagrodzenia i składki należne od pracodawcy na ubezpieczenia społeczne (do wysokości 120% najniższego wynagrodzenia obowiązującego od 1 stycznia 2002r.) za okres 18 miesięcy.

UWAGA! Zwrotowi nie podlegają koszty poniesione przez pracodawcę przed datą zawarcia umowy ze Starostą.

Wnioski wg wzoru stanowiącego załącznik nr 1 do rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 25 czerwca 1998 r. (Dz. U. Nr 86, poz. 548) oraz szczegółowe informacje można uzyskać w Starostwie Powiatowym w Polkowicach pok. nr 12 tel. 845-64-38 wew.109.

MAT - BUDEX S.C.

HURTOWNIA MATERIAŁÓW BUDOWLANICH
I POKRYĆ DACHOWYCH

OFERUJEMY:

- Suporex biały i szary, cegły zwykłe i klinkierowe
- Materiały do ocieplania: styropian, wełna szklana i mineralna
- Transport i rozładunek (HDS)
- Montaż i produkcja więzby dachowej, łaty, kontrłaty
- Usługi dekarstwo-błacharskie
- Wszystkie rodzaje pokryć dachowych
- Dokładny kosztorys, pomiary - BEZPŁATNE

tel./fax (076) 835 62 63 Przedstawiciel handlowy: 0606 492 899



DEKARSTWO Adam Reichel

- wykonawstwo pokryć dachowych
- obróbkę blacharskich
- możliwość uzyskania dodatkowych rabatów na materiał

67-200 Głogów, ul. Kamienna Droga 48, tel. 834-28-15, fax 832-27-36, tel. kom. 0601-858-456

Nr 20.10.2002-R-05481

Nr 15.10.2002-R-05127

Reklama

Paneli ściennych i podłogowych
Największy wybór w mieście
przyjdź zobacz
Polkowice ul. Dąbrowskiego 1 j

Nr 21.09.2002-R-GS1234

Reklama

BEZPŁATNE LECZENIE
ortodontyczne dzieci do lat 13.
Gabinet ortodontyczny.
Polkowice ul. Rynek 8,
tel. 845 47 45.
Marzanna Kostrzewa
- Kierzkowska (ortodonta).

29.09.2002-R-E-GS2511

Reklama

Naprawa samochodów
FIAT 126 P
Dąbrowa 3.
Tel. 847-94-58
godz. 17:00 - 21:00.

Nr 26.09.2002-R-GS1201

Reklama

Studia Języków Obcych
mr happy
**ANGIELSKI
NIEMIECKI
FRANCUSKI**
WŁOSKI, HISZPAŃSKI, ROSYJSKI
DZIECI MŁODZIEŻ DOROŚLI
**PROFESJONALNIE
BEZSTRESOWO
SKUTECZNIE**



POLKOWICE
UL. GÓRNA 5
TELEFON
845-12-21
PN. - PT, 14-18

Nr 09.10.2001-R-GS1905

Reklama

INDECO
**SZAFY Z DRZWIAMI
SUWANymi**
Głogów
Tel. (076) 833-49-07, tel. kom. 0604-33-74-35
**KONKURENCYJNE
CENY**
**FUNKCJONALNE
ESTETYCZNE
I WYGODNE**
RATY! 0% 5 lat gwarancji
Możliwość odpisu
od podatku
Pomiary gratis
Promocja
NOWE POMYSŁY:
Drzwi składane -
Płyty rattanowe -
Zabudowa skosów
na poddaszu -



Nr 22.06.2001-D-GS479

Reklama

BECKER POLSKA Sp. z o.o.
Ul. Kopalniana 1, 59-101 Polkowice

- usługi w zakresie wywozu odpadów komunalnych
- sortownia surowców wtórnych (makułatura, folia)
- odzysk opakowań PET
- wynajem kontenerów, prasokontenerów
- recykling opon i odpadów gumowych

**Prowadzenie dokumentacji obrotów
odpadami dla podmiotów
gospodarczych.**

Tel. 076 848 63 70 i fax 076 848 63 71

Nr 27.09.2002-R-GS1941

Reklama

TYNKI
- gipsowe mokre - natrysk mechaniczny
POSADZKI
- betonowe - podkłady pod
posadzki - wylewane z mikrokre-
ta zacierane mechanicznie
Razem taniej! rabat do 10%
Tel. 076/835 41 08
0600 695 045

Nr 09.10.2001-R-GS902

Reklama

**Okna Pcv,
Rolety, Żaluzje, Daszki,**
Polkowice,
ul. Hubala 28
tel. 847-92-68
Okna typowe:
- 150 x 150 - 569 zł.
- 180 x 150 - 652 zł.
Rolety zaw. - od 190 m. kw.

Nr 20.08.2002-R-GS702

Reklama

Auto - Szyby
Haki holownicze
Lubin, baza
TRANSBUDU
tel. 841 56 95
kom. 0604-915-296

Nr 09.10.2001-R-GS810

Reklama

AMBIONKA
Sklep zoologiczny - wędkarski
bogaty wybór
ryby i rośliny akwariowe
ptaki egzotyczne,
gołębiarstwo
Kupon rabatowy
na zakupy akwariowe
-20%
Polkowice ul. K. J. Rommela
tel. (076) 845 57 32
Lubin ul. Armii Krajowej 24
tel. (076) 846 33 60
Lubin ul. Pawła 44
tel. (076) 849 10 38

Nr 19.06.2002-R-GS1930

Reklama

AS Nieruchomości
Polkowice ul. Rynek 5B
Alicja Stańczyszyn

Licencja zawodowa nr 1126
SPRZEDAŻ
1. Działka z pozwoleniem na budowę domu z bladem handlowym, pow. 200 m², Polkowice, os. Młodych, Cena: 3000 zł (do negocjacji).
2. Działka budowlana, pow. 253 m², ustrójona, Polkowice, os. Młodych, Cena: 25000 zł.
3. Działka, pow. 588 m² pod zabudowę mieszkalną, ustrójona przy drodze, Radoszice, Cena: 10000 zł (do negocjacji).
4. Mieszkanie, pow. 61,40 m², 3 pokoje, I piętro, balkon, Przemków, Cena: 45000 zł.
5. Mieszkanie, pow. 63,40 m², 4 pokoje, II piętro, balkon, Przemków, Cena: 55000 zł.
6. Mieszkanie w centrum, pow. 62,5 m², 3 pokoje, II piętro, Chociszewo, Cena: 65000 zł.
7. Mieszkanie dwupokładowe w południowej części Ryńska (I i II piętro), pow. 93 m², kuchnia polska z sikorkiem, sypialnia, 2 pokoje, 2 łazienki, drzwi garderobny, schody i podłogi dębowe, waznie dębowe meble kuchenne wraz z włączonym wyposażeniem (lodówka, kuchenka elektryczna z piekarnikiem, zmywarka, sprzęt firmy Bosch), balkon, piwnica, Cena: 185000 zł.
NAJEM
1. PILNIE! posiadamy dom na okres 2-3 lat, umiarkowanego, z dużymi działkami i możliwością parkowania 2 dużych samochodów.
2. Posiadamy mieszkanie umiarkowanego, 2 pokojowego w Polkowicach.
WYNAJEM
1. Dom o pow. 150 m², umiarkowany, kuchnia, salon, jadalnia, 3 sypialnie, 2 łazienki (wanna z hydromasażem, natrysk), garaż. Zagospodarowana działka o pow. 4 a. Alamy, ogrzewanie gazowe - stare wane komputery, Polkowice, os. Stawca, Cena: 2800 zł/mc + opłaty.
2. Lokal użytkowy, pow. 48 m², wyliczony, 3 pomieszczenia i łazienka, przygotowany na zakład kosmetyczno-fryzjerski (możliwość wydzielenia w części z gabinetu kosmetycznego) lub na inny rodzaj działalności, Polkowice, obok Ryńska, Cena: 1900 zł brutto/mc + opłaty.
3. Pomieszczenie biurowe, pow. 15 m², I piętro, nowe, wyliczone, Polkowice, os. Dąbrowskiego, Cena: 400 zł/mc + opłaty.
4. Pomieszczenie piwniczne w kamienicy, pow. 31 m², nowe, wyliczone, Polkowice, obok Ryńska, Cena: 500 zł netto/mc + opłaty.
5. Lokal użytkowy, pow. 115 m² (sala sprzedaży 42,00 m², piwnica 73,00 m²), Polkowice, obok Ryńska, Cena: 2800 zł/mc + opłaty.
ZAMIANA
Mieszkanie własnościowe na osiedlu Krupnickiego, pow. 86 m², 5 pokoi, zamiana na 2 mieszkania 2 pokojowe (możliwość bytowania) w Polkowicach.

Udzielamy informacji i pośredniczymy w uzyskaniu kredytów mieszkaniowych. Informacje: telefon 847-46-20, fax 734-84-80, kom 0601-401-375, p-p od 9:00 do 16:00. Zapraszamy.

Nr 29.08.2002-R-GS205

Reklama

EMAR
**Salon firmowy
Electrolux**

Liście spadają nie tylko z drzew
u nas także ceny

ZAPRASZAMY

**DOGODNE RATY
DOSTAWA GRATIS
HONORUJEMY BONY SODEX HO PASS**

Electrolux Moulinex
AEG PHILIPS
ZANUSSI TEFAL

Salon firmowy EMAR
ul. Monuski 1a / 1
Polkowice
tel. 076 845 49 03

Nr 11.09.2002-R-GS1184

Reklama

**ABC MARKET
ABC**

dobra jakość - dobra cena

**Promocja
PIĄTKOWO - SOBOTNIA**

**KURCZAK
ŚWIEŻY. 3.99**

**MAKARON
ABAK 0.77**

**DUŻY WYBÓR ZNICZY
CENA JUŻ OD 50 groszy**

Chocianów ul. B I Świdnickiego
Polkowice ul. Głogowska

Nr 11.09.2002-R-GS1184